

# Aconcagua Cultural

Año II - Nº 14 - Noviembre de 2014

San Felipe - Los Andes - Catemu - Llay-Llay - Panquehue - Putaendo - Rinconada - Calle Larga - San Esteban - Santa María



**Roberto Barraza Moreno,  
sanfelipeño y empresario de excepción**



**Regimiento de infantería N°3 "Yungay",  
a 203 años de su fundación**



**Parque Escultórico  
Las Carretas, Putaendo**



**Guillermo Bañados  
Honorato, cientista social  
sanfelipeño, siglo XIX**

**Revista  
Aconcagua Cultural**

Edición Noviembre 2014

**Director - Editor**

Pablo Cassi  
www.pablocassi.cl  
cassitrovador@hotmail.com

**Columnistas**

Jaime Amar Amar  
Ernesto De Blasis  
Pablo Cassi  
Zenobio Saldivia M.  
Andrés Vargas Munita

**Asesor Legal**

Julio León Escudero  
Santo Domingo 154  
fono: 34-2343343

**Diseño y Diagramación**

Marcela Pizarro Contreras  
Diseñadora mención Comunicación Visual  
Universidad Tecnológica Metropolitana  
marce.pizarro11@gmail.com

**Distribución**

Eduardo "Lalo" Silva  
Calle Prat frente perfumería Manzur

**aconcaguacultural01@gmail.com**

**Navarro 229 - Tel: 34-2515866**

Casilla 383  
San Felipe.

Impresa en Editorial Alba  
Valparaíso.  
Tirada 1.000 ejemplares.-

Prohibida la reproducción parcial o total del material fotográfico que se consigna en esta publicación.

*Comentarios, artículos y crónicas que se consignan son de responsabilidad de quienes escriben y no representan necesariamente el pensamiento de la revista <<Aconcagua Cultural>>.*

# Tres personajes para una historia paradigmática: Luis Bernal, Rubén Echeverría y Carlos Ruiz

Hay quienes creen <que no hay vida más allá de la muerte> y refutan cualquier teoría, la más mínima insinuación que vagamente pretenda sustentar el inicio de este misterio. Los muertos a veces nos visitan y nos envían señales que no respondemos, quizá porque no sabemos interpretarlas. Están ahí tan cerca que a veces no los vemos porque no hemos aprendido a observar lo que existe más allá de lo aparente, simplemente nos creemos inmortales y por ello pensamos que no los necesitamos. ¡Que ignorancia más supina la nuestra! En realidad estamos "rodeados de sombras y fantasmas para poder pensar en quienes un día se marcharon <ellos dijeron que su partida no era definitiva>

La otra noche mientras los contertulios de "La Puñalada", reunidos en nuestra sede de la plaza de armas, iniciábamos el último diálogo nocturno, alguien irrumpió el breve silencio y expresó con la mayor naturalidad "saben que el otro día tuve el pálpito que unos amigos muertos y que son una leyenda artística, fotográfica y musical de la década de los 50, habían regresado para visitar a algunos amigos, entre los cuales me incluyeron". Los personajes de marras eran Luis Bernal (el loco Bernal), Rubén Echeverría (don Quillo) y Carlos Ruiz Zaldívar (Carlöncho) "a quienes vi deambular por calle Salinas esquina de la alameda Bernardo O'Higgins, donde por décadas diario El Trabajo tuvo sus oficinas". A renglón seguido, acotó "observé que uno de ellos llevaba su habitual traje de casimir azul y a un costado colgaba su cámara fotográfica Leica; el segundo cargaba en un bolso café un número impreciso de partituras y el cantante esperaba impaciente el compás de una milonga que trepaba por los techos. Que duda cabe que aquel ritmo provenía de -la calle del pecado-".

¿Quién se acuerda de ellos? En ese entonces y ya tocados por el multifacético misterio del arte, el retrato y la música. La noche envolvía el rostro de los noctámbulos, al unísono y guiados por las estrellas, se dejaban caer en las puertas de "El Dragón Rojo" en medio deñ fuego interno y arrabalero, sus historias a cuesta que desnudaban la mítica barra del bar, la sonrisa onírica y metafísica, que hizo de ellos ser militantes de la bohemia sanfelipeña, quizás porque nunca pudieron soportar tanto

dolor reunido en los bolsillos. Luis Bernal fue un fantasma de un San Felipe que se acabó, un San Felipe que alguna vez usó como moneda de cambio la gratitud, la lealtad, los ideales y especialmente la creatividad.

Mientras Bernal captaba con su Leica la insospechada sonrisa de la noche, don Quillo deslizaba ordenadamente sus dedos sobre el teclado. A su lado, Carlöncho repasaba mentalmente su amplio repertorio, tarareando "ese sentimiento triste que se baila". Jóvenes y amantes de héroes y de mujeres idealizadas, la noche fue siempre una aspiración sin contrapesos. Don Quillo amaba las cosas simples, las antiguas partituras que a nadie interesaban. Él llevaba en el alma un cancionero, el antiguo aroma de los discos de acetato, la vida que se juega en cada centímetro de la existencia. Al filo de la madrugada los parroquianos ya habían vuelto a conquistar el corazón de las mismas mujeres y la tenue luz que caía sobre el piano y la barra eran la discreta advertencia que todo por esa noche había concluido.

Afuera el alba centellea y el aroma del domingo se anuncia con las primeras campanadas. En silencio Bernal, Don Quillo y Carlöncho, atraviesan el dintel de la Alameda de las Delicias, las palabras están demás para romper la calma que habita en las calles. De pronto una voz irrumpe "los he estado esperando desde hace muchos años". ¿Quién soy yo y quienes son ustedes? Parecen decirse estos amigos uno frente al otro con los ojos húmedos y la mirada perdida que detiene por un instante el tiempo vertiginoso. La ciudad parece recuperar por fin la memoria.

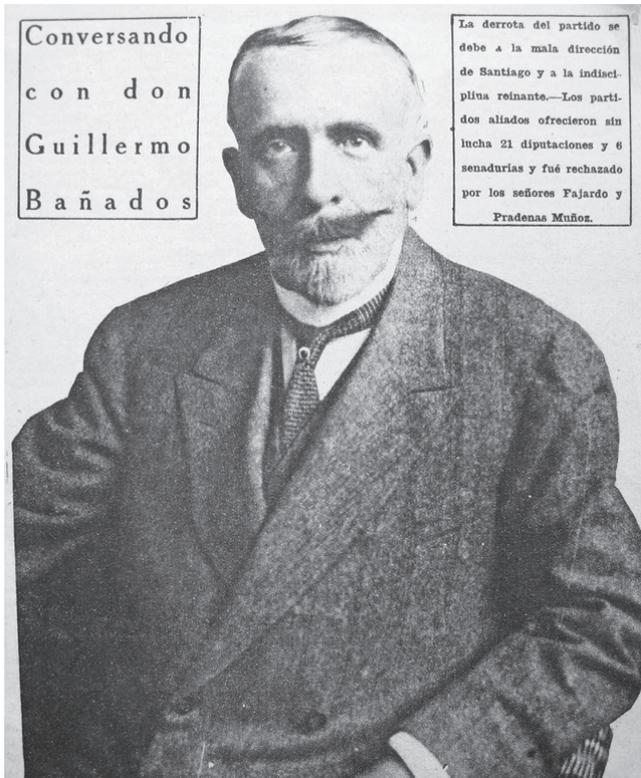
Ahora que todo va de prisa, el loco Bernal y don Quillo, pusieron punto final a la cotidianidad, ambos suprimieron su carta de ciudadanía sanfelipeña, creyendo que nadie los recordaría. Tiempo después, Carlöncho, tras sufrir una penosa enfermedad emprendió el mismo viaje para reunirse con sus amigos en algún ignoto lugar. Lo más probable que "cambalache siglo XX, siga siendo parte importante del repertorio.

No obstante los muertos a veces nos visitan y nos dejan señales, las que lamentablemente no hemos aprendido a descifrar.

# Guillermo Bañados Honorato, conotado cientista social sanfelipeño, fines del siglo XIX

Zenobio Saldivia M.

Dr. en Historia de las Cs., Universidad Tecnológica Metropolitana, Santiago.



Ejerció los cargos de diputado y senador de la república, ministro de Estado y fundador del partido Democrático en San Felipe en 1888, autor de 9 libros publicados e integrante de la sociedad científica chilena.

Guillermo Mentor Bañados Honorato nació en San Felipe, el 25 de julio de 1870; hijo de Federico Matías Bañados Moreno y Zulema Honorato Viancos. En los años setenta del siglo decimonono, el país se desplazaba en torno a dos ejes relevantes en los ámbitos productivo e industrial. El primero de ellos consistió en desarrollar las nuevas tecnologías provenientes de Europa y en segundo término conocer el universo académico y político, las discusiones intelectuales sobre la conveniencia de fomentar la ciencia e incorporar a la mujer en la educación superior. En relación al interés de los gobiernos por la tecnología, se suscitó la extensión de las vías férreas, que constituían un excelente indicador de expansión geográfica, puesto que Chile hacia fines del denominado Siglo del Progreso, tenía más de 4.000 km. y en forma paralela se encontraba en plena construcción de nuevos caminos y puentes, así como también la fabricación de locomotoras y cascos de navíos, que se realizan en

las maestranzas de Valparaíso. Todo lo anterior era otro indicador del auge tecnológico que vivía el país.

En el plano científico, la creación de la Oficina Hidrográfica de la Armada en 1874, o la gran Exposición Universal de Chile en 1875, y el aumento de la flota naval, a lo que se suman los primeros Congresos científicos en nuestro país, "el de la Libre Agricultura" en 1875; "Médico Chileno" en 1889; el "Nacional Pedagógico" realizado el mismo año y la aparición de revistas científicas y la diversidad de publicaciones médicas, a lo que se agrega la Revista de Historia Natural de Valparaíso en 1897, obra del naturalista Carlos Porter -entre tantas otras novedades- ilustran claramente la situación científica y tecnológica que el país vivía entre los años 1870 hasta inicios del Siglo XX.

En este contexto se desarrolla la niñez de Guillermo Bañados Honorato, quien recibe el impacto del patriotismo circundante que lo acompañará hasta el fin de sus días. Son los años en que comienza a participar la mujer en la vida universitaria, principalmente en el ámbito de la medicina. Aquí cabe recordar a Eloísa Díaz, la primera mujer médico en Chile en 1887, a la que se suceden Ernestina Pérez y en el área educacional, Dorila González, la primera egresada del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile en 1895 y María Griselda Hinojosa, la primera farmacéutica en 1899. También son años de inauguraciones de puentes y caminos: el Viaducto del Malleco en 1890; pero también son años difíciles en el campo político y social. En general este es un período de cambios entre el Siglo XIX al XX, y Chile está reboante de las ideas positivistas que difunden José Victorino Lastarria, los hermanos Lagarrigue y Valentín Letelier entre otros. Aunque Guillermo Bañados Honorato no se declara expresamente positivista, su accionar sigue el curso de las aguas temáticas en esa dirección: liberalismo político,

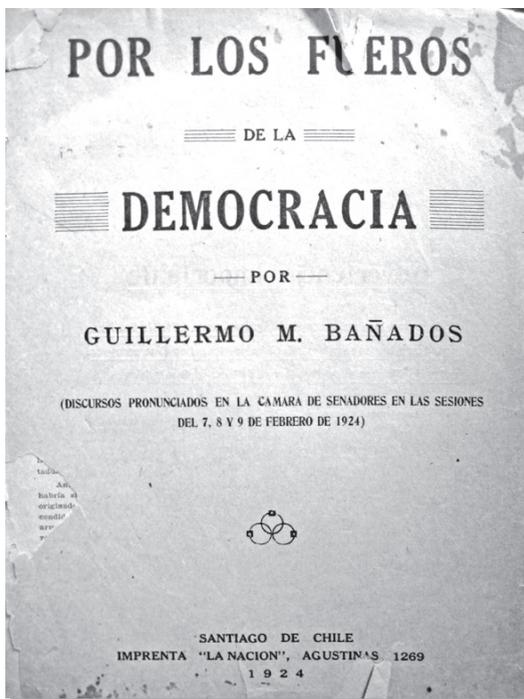
fomento de la educación, independencia Iglesia-Estado y su interés por el progreso social y material.

## Su inserción en el ámbito de la política nacional

Este trabajo constituye una síntesis de la faceta política de Bañados Honorato, dado a que la parte medular apunta a una mirada científica y a sus libros publicados. Antes de entrar a este ámbito, concordemos que este coterráneo sanfelipeño realizó sus primeros estudios en el Liceo de Hombres de San Felipe y posteriormente en el Instituto Pedagógico de Santiago. En 1891 abandona sus estudios e ingresa al Ejército, <el que se mantuvo fiel al entonces presidente Balmaceda, combatiendo en Placilla con el grado de Teniente junto a las tropas balmacedistas>.

En 1888 ingresa al partido Democrático y posteriormente es miembro fundador de esta colectividad política en San Felipe, siendo aún estudiante de humanidades. En marzo de 1912 es electo diputado por el partido demócrata en Valparaíso, período 1912-1915; y en esa época integra la Comisión Permanente de Guerra y Marina. Años después es reelecto diputado por Coelemu y Talcahuano, período 1918-1921; y en esta etapa se integra a la Comisión Permanente de Legislación y Justicia y de Hacienda. Entre 1920 y 1921 fue presidente del Partido Demócrata. Posteriormente es electo senador por Santiago, 1921-1927; desempeñándose en la Comisión Permanente de Legislación y Justicia y en la comisión Permanente de Guerra y Marina. Es Miembro de la comitiva que Chile envía al Brasil en 1922, para participar en el Centenario de la Independencia de dicho país.

También ejerció el cargo de Ministro de Industrias, Obras Públicas y Ferrocarriles, desde 24 de julio al 5 septiembre de 1924 y Ministro de Justicia, del 11 de julio de 1932 al 14 de septiembre del mismo año. Además fue, presidente del Comité Internacional Interamericano de las Sociedades Obreras Laicas y Católicas. En el ejercicio de este cargo el Con-



Discursos pronunciados en la cámara de senadores en las sesiones del 7, 8 y 9 de febrero de 1924 y posteriormente impresos en carácter de libro en la imprenta La Nación, Agustinas 1269, octubre de 1924, Santiago.

greso es disuelto por la Junta de Gobierno, instaurada, según el Decreto del 11 de septiembre de 1924, que destituye a quien fuera presidente de la república Arturo Alessandri Palma. Bañados Honorato en su transitar por la vida estuvo adscrito al Ejército Cívico de Salvación, en cuya representación formó parte del Congreso Provincial Obrero que se realizó en Valparaíso en febrero de 1911. Y además miembro del Congreso Social Obrero (organismo conductor del Mutualismo).

### Bañados Honorato, el científico

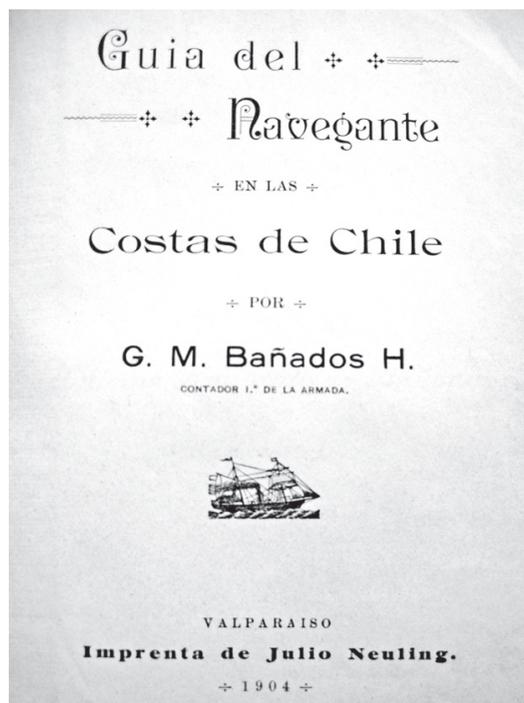
Si nos detenemos en el rol científico de este sanfelipeño, lo primero que se debe considerar, es preguntarnos ¿Por qué lo consideramos un científico? Al respecto, cabe señalar que una persona es considerada como tal cuando está inserto en una comunidad de especialistas que se vinculan con una o más entidades que están abocadas a un trabajo cognoscitivo, a ejercitar un determinado modelo, desde las reglas y métodos de acercamiento para su estudio. Así como un entomólogo identifica coleópteros e insectos, un ornitólogo que estudia las aves y su hábitat, un geógrafo mide las distancias para determinar las coordenadas de una región y reconocemos en cada uno de ellos la identidad de un científico cuando logran establecer por la aprehensión cognitiva de las áreas de la investigación científica. Y por cierto, cuando dominan una o más áreas del saber con absoluta propiedad y estos resul-

tados se traducen en documentos escritos que son reconocidos por sus pares. Esto se comprenderá mejor, en Bañados Honorato cuando nos percatamos que domina en profundidad, una o varias disciplinas vinculadas a su especialidad.

### El ámbito científico nacional lo reconoce como uno de sus integrantes

En la prosa científica, social y política de inicios del Siglo XX, Guillermo Bañados Honorato, concita notoriamente la atención por su presencia en distintas entidades. Entre éstas las que están vinculadas directamente a la ciencia, destacándose además por su condición de fundador de entidades como: La Gran Federación de Gente de Mar de Chile (1911) y La Sociedad Ciencia, Trabajo y Progreso de la Mujer (1911). También cabe hacer mención que su trabajo de investigación "Un modelo de construcción de casas para obreros" le permitieron ser invitado por el arquitecto Georges Benoit-Levy al Patronage de la Association Internationale des Cités linéares, Boulevard du Temple, París.

### Su participación en congresos científicos



Este libro fue publicado en la imprenta de Julio Neuling, en marzo de 1904 en la ciudad de Valparaíso.

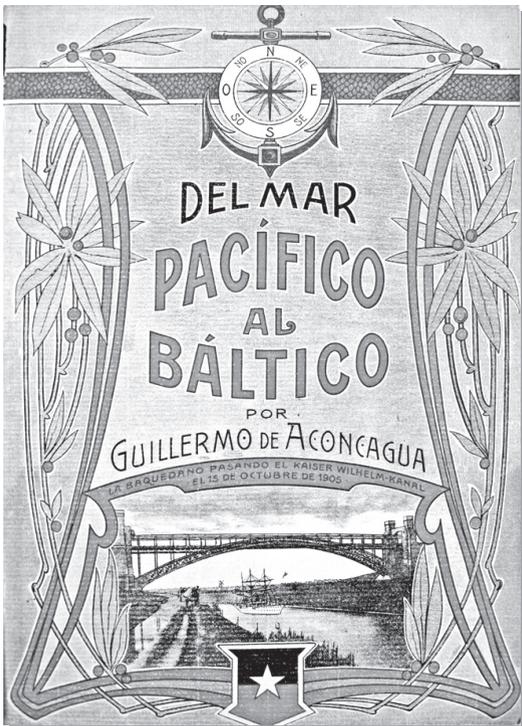
Nuestro coterráneo se destacó por su participación en numerosas convenciones científicas: "Congreso Maderero de 1913", Temuco, donde hace entrega de un estudio sobre aspectos de la industria maderera y su rol en la producción nacional; "Primer Congreso Científico Panamericano" 1908-1909, realizado en Santiago, en el que presenta un acabado estudio sobre nuevas raciones de la Armada; "IX Congreso Científico de Valparaíso" 1936, en el cual se destaca por la presentación de los siguientes trabajos: -"Definiciones geográficas aulicadas a Chile"; -"Algunos problemas de interés para la Provincia de Aconcagua y en especial para el puerto de Valparaíso"; e "Instrucción Primaria Industrial", primeros esfuerzos que terminarán más tarde con la creación de la U. Técnica Federico Sta. María.

En su condición de parlamentario, Bañados Honorato fue un claro exponente de las ciencias sociales, la geografía, la potamología, la orografía, la historia, la economía, contabilidad, educación, nutrición, higiene, fisiología, derroteros náuticos, arquitectura, cuestiones técnicas de la marina y criptografía.

### Obras publicadas por el autor

Guillermo Bañados Honorato fue un autor prolífico en materia de libros publicados. A continuación haremos mención a algunos de ellos: "Manual del capitán Mercante" (1903); "Del mar Pacífico al Báltico" (1906); "La Ración de la Armada" (1908); "Alimentación del Marinero Mercante" (1908); "Navegación Fluvial chilena" (1908); "Apuntes para un diccionario Marítimo militar chileno" (1924) (traducido al inglés y francés); y "Guía del navegante en las costas de Chile" (1904). Además su labor intelectual lo motivó a la "Compilación de leyes y decretos que rigen a la Marina Mercante" (1903); "Apuntes Geográficos de la provincia de Aconcagua" (1936); "La antigua y la Nueva Provincia de Aconcagua" (1938). A los textos ya mencionados hay que adicionar sus trabajos presentados y publicados en el IX Congreso Científico de Valparaíso en 1936, y sus artículos sobre temas científicos y técnicos, editados en la Revista de Marina, entre los que se destaca por ejemplo: "El porvenir del torpedo" (1898); "Equipajes de la Marina nacional" (1895); "Apuntes sobre la Bahía de Concepción y Pto. de Talcahuano", (1894); "Temperatura de Vituallas", (1902); "Apuntes para una clave naval-militar" (1908).

Todo este compendio indica claramente que estamos en presencia de un destacado cien-



Este libro fue publicado en 1906 y reúne un conjunto de crónicas de viaje, realizado en la corbeta Baquedano, entre el 15 de octubre de 1905 y el 20 de marzo de 1906: Este recorrido se inicia en el Kanal Kaiser Wilhelm (Pta Arenas) y se extiende hacia las costas del Pacífico para concluir en el puerto de Estocolmo.

tista social y difusor científico, que contribuyó al incremento de los conocimientos especializados en geografía regional, navegación costera, nomenclatura naval, potamología, instrucción naval, alimentación e higiene, salubridad, arquitectura, estudios mareográficos, muchos de los cuales fueron traducidos al francés y al inglés.

### Algunas de las características de su concepto de ciencia

Luego de estudiar las obras antes mencionadas, queda de manifiesto que su idea de

ciencia es esencialmente utilitarista y pragmática, orientada a que los aspectos científicos deben servir a la sociedad, en la medida que los contenidos específicos de las distintas áreas deben traducirse en beneficio para cada uno de los estamentos a los cuales están destinados. Las publicaciones de Guillermo Bañados están dirigidas a obreros, marginados, marinos y especialmente a mujeres desprotegidas.

Al referirse a los hombres de mar su objetivo principal, considerando las circunstancias en las que éstos se desempeñan es la búsqueda de una dieta equilibrada y balanceada, mejorar las condiciones higiénicas y ergonómicas de las casas en que deberían habitar tanto obreros como marinos en los inicios del Siglo XX, dado a que éstos vivían hacinados en cits y conventillos. También incursionó en el estudio de aquellas carreras que serían las más apropiadas para la mujer de los años 20 y 30 del siglo XX, considerando su estatus socioeconómico.

Su idea de ciencia no solo se orienta a las personas, también incluye el entorno social, urbano y rural, su preocupación por la optimización de la infraestructura industrial, la producción y la transformación racional y moderna de ciudades como Santiago y Valparaíso, las que se encuentran en su libro Las obras del Puerto de Valparaíso.

Si hoy pudiéramos clasificar las preocupaciones de Bañados Honorato, unas quedarían enmarcadas en lo que se denomina responsabilidad social de la ciencia, y otras, directamente vinculadas con lo que hoy se conoce como el plan regulador de las comunas. Su mirada científica, incluía también el entorno

natural como lo establece en sus trabajos sobre las costas de Chile, las aves, bahías y ríos que se encuentran en el texto "Apuntes para un Diccionario Marítimo Militar Chileno" y en sus libros, "Apuntes Geográficos de la Provincia de Aconcagua" o en el texto "La Antigua y la Nueva Provincia de Aconcagua", en t los cuales, se interesa por describir las costumbres y el medio natural. Por tanto, el enfoque de Bañados Honorato, es esencialmente positivista, porque percibe la ciencia como un medio que aúna los espíritus por su objetividad y que ésta debe orientarse a la obtención de un orden social, suamando a lo anterior el progreso material y una renovación moral de las personas.

### Apuntes para una conclusión humana y científica

El perfil de Guillermo Bañados Honorato, no corresponde exactamente al de un científico, como hoy lo definen las denominadas ciencias duras y experimentales como un químico o un físico; más bien, podríamos clasificarlo como un cientista social, un histo-



Guillermo Bañados, anfitrión en el primer Congreso científico panamericano realizado en Santiago de Chile en 1909. Esta imagen consigna a representantes de 12 países de América, entre los que se destacan Estados Unidos, México, Venezuela, Colombia, Argentina, Perú y Chile.



# Helados Olguin

Una experiencia de más de cien años en la fabricación de los mejores helados en el valle de Aconcagua.



Salinas, esq. Santo Domingo - San Felipe Fono: 2508192

Somos la Revista Cultural n° 1 en Aconcagua  
un aporte a nuestra identidad

riador, un sociólogo, un geógrafo aficionado o un cronista del diario El Mercurio de Valparaíso, un ensayista interesado en las humanidades y las ciencias sociales, estableciendo desde su óptica una clara percepción de la importancia de la ciencia y su vinculación con la tecnología. Desde esta perspectiva, se vislumbra su énfasis por la difusión cognoscitiva y de esta manera en la obtención del progreso material y social del país.

Su trabajo en el ámbito científico es un complemento de su faceta política y de hombre público. Y esto es importante porque no hace sólo difusión científica, sino que la realiza como la necesaria continuación de una tarea político-social, en su condición de constructor de teorías e información especializada, la que da consistencia y rigor a eventuales acciones o cambios que hay que realizar en el entorno geográfico. Al parecer, su interés por la ciencia, emerge como mecanismo complementario de su praxis política, puesto que se da cuenta de que no basta exponer los problemas sociales en el Congreso de la república, o en las filas de su partido, para obtener leyes que mejoren la situación social o económica de los trabajadores, sino que debe imperar un conocimiento más amplio de este tipo de materias cuya génesis proviene de los diferentes estamentos sociales que conforman un determinado grupo humano.

### La ciencia al servicio de los fenómenos sociales

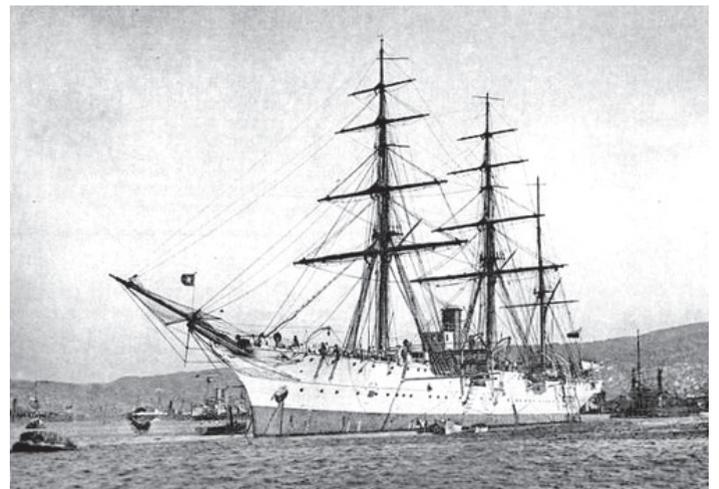
Es dable mencionar en Bañados Honorato su particular forma de participar en el mundo científico, en el que incluye directamente al Estado en la resolución de los temas que él aborda, apuntando a una correlación sobre la existencia de los fenómenos sociales y naturales, cumpliendo con estricto rigor las fases del método científico, el que observa de manera minuciosa el estudio de cada uno de los casos para contar de esta manera con un marco teórico que fundamente de manera clara y precisa la búsqueda de nuevas conquistas sociales y educacionales. Con razón, sus trabajos científicos, se materializaron en el marco de la difusión de ideas positivistas y dentro de las preocupaciones intelectuales y socio-políticas de su período, abordó por lo general, todos los temas como parte de la búsqueda de un gran proyecto nacional; v.gr. Las obras de Pedro Aguirre Cerda, en los años treinta: El Problema Agrario, el Problema Industrial, y otros. Podemos por tanto, colegir, que Bañados Honorato, iniciaba un proceso de apertura en la búsqueda de soluciones globales.

Tanto en su vida como en en su obra científica, siempre estuvo presente el Valle de Aconcagua, las comunas de San Felipe y Sta. María. Al respecto, Bañados Honorato, era propietario de un espíritu matizado de gratos recuerdos, por lo que no le fue extraño que en algunas de sus obras y artículos, empleara el seudónimo de Guillermo de Aconcagua, específicamente en sus libros de geografía, en los que enfatizaba los diferentes lugares de la región, que en su época fueron pequeños lugarejos con una escasa población. En virtud de su amplia labor ciudadana las autoridades del Ministerio de Educación decidieron consignar el nombre de este preclaro hombre aconcagüino, a la antigua Escuela de Las Cadenas, hoy Guillermo Bañados Honorato, ubicada en Calle Tocornal 3341, Sector Las Cadenas, Sta. María, Aconcagua.

Y por último, la conclusión más importante que podemos obtener de la idea de ciencia que cultivó este destacado cientista social aconcagüino, es la orientación que le asigna a las conquistas cognitivas, pues siempre fue partidario de que en la medida que los conocimientos de las diversas disciplinas que abordó, podían contribuir a resolver los problemas socio-económicos y las carencias educacionales y formativas a nivel de país. Esta preocupación de Bañados

Honorato, hoy no es del interés del Estado de Chile, ni en los países de América, dado entre otros aspectos a la alta especialización que hoy han adquirido las ciencias, y a una fuerte intromisión político-militar en las decisiones de las comunidades científicas, así como también al poder económico de las transnacionales que desalientan a quienes muestran una cierta preocupación desde el ámbito estrictamente científico por los fenómenos sociales.

Este excelso ciudadano sanfelipeño fallece en Santiago, el 2 de diciembre de 1947 a la edad de 77 años.



El buque escuela General Baquedano fue un velero bergantín, el primer buque escuela de la Armada de Chile en ser construido con el fin específico de servir como nave formadora de guardiamarinas. El nombre de esta embarcación constituye un homenaje al general de ejército Manuel Baquedano.



Al centro el Presidente Arturo Alessandri Palma en el palacio de La Moneda junto a los ministros de Estado y las esposas de éstos, siendo Guillermo Bañados Honorato, secretario de la cartera de industrias, obras públicas y ferrocarriles, en septiembre de 1924, días antes que el gobierno de Alessandri Palma fuera destituido por la junta de gobierno del 11 de septiembre de 1924.

# Los presidentes chilenos del periodo post decimonónico

Escribe: Pablo Cassi, representante en Chile de la Convención Internacional de Escritores en Lenguas Europeas



Patricio Aylwin Azócar, periodo 1990-1994

A diferencia de otros Estados o países que también han considerado pertinente un reconocimiento económico a sus ex presidentes, Chile es la única nación que ha consagrado en su Constitución Política este tipo de beneficios, mediante la promulgación y puesta en vigencia de la ley N° 19.672 de fecha 28 de abril del año 2000, siendo entonces Presidente de la República, Ricardo Lagos Escobar. Para tales efectos esta ley consta de un estatuto que en parte de su articulado considera los siguientes aspectos con efecto retroactivo: dieta vitalicia; protección personal, fuero al igual que el que poseen los parlamentarios en los procesos penales, financiamiento de los gastos en que incurran, incluyendo viajes dentro y fuera del país; funcionamiento de oficinas acordes con la jerarquía de un ex jefe de Estado, a lo que deben agregarse asesores y expertos en diferentes materias a nivel tanto nacional como internacional.

El monto que el Estado entrega mensualmente a los ex presidentes tiene carácter reservado. Este conjunto de granjerías no les impide desempeñarse en el ámbito empresarial, ni en el mundo académico nacional e internacional, ni recibir honorarios por concepto de charlas y conferencias o en la participación de seminarios que se dicten en el extranjero. El deber ético de quienes han abandonado la arena política, aconseja que éstos debieran apoyar al gobierno de turno en temas de Estado y en emergencias que se susciten, además asesorando a los mandatarios en planes de desarrollo y financiamiento de nuevas fuentes renovables y en materia de medio ambiente y cambio climático. Igualmente quedan disponibles para entregar de manera reservada consejos o recomendaciones a sus sucesores y estar

disponibles para servir como enviados especiales del gobierno en gestiones diplomáticas complejas y también dedicar parte de su tiempo a análisis de temas transversales: superación de la pobreza, mejoramiento de la educación, la salud y velar por optimizar el sistema laboral. También deberán concurrir cuando el Presidente de la República los convoque para analizar asuntos de seguridad nacional e internacional, como la participación de Chile en asambleas de Naciones Unidas y OEA. Éstas son algunas de las retribuciones a las cuales no podrían restarse.

No obstante, parece razonable para quienes han ejercido la primera magistratura de la nación se les reconozca su vocación de servicio público. Y una manera de retribuirles el tiempo que dedicaron a la conducción del país, era asegurarles un futuro acorde con la dignidad del cargo que ejercieron. Países del primer mundo: Francia, EE.UU., Inglaterra, Italia, España y Alemania, además de otras naciones también han considerado pertinente, otorgar a sus ex mandatarios y primeros ministros, dietas y estipendios que no están dentro del marco de la constitución política de sus respectivos países. Muchos de ellos para zanjar esta problemática, han establecido un tipo de mecanismo que responde más bien a consensos políticos, los cuales se rigen por normativas que eventualmente podrían revocarse, variar o poner término a éstas cuando el actuar de los jefes de Estado vulnere la seguridad nacional, los valores y principios éticos por los cuales debe regirse un determinado ex jefe de Estado.

Sin duda que dependerá del carácter, los planes, la discreción y las ambiciones de los ex mandatarios, si se retiran a la privacidad o se



Eduardo Frei Ruiz-Tagle, 1994-2000.

elevan por sobre la contingencia para contribuir a los intereses nacionales o si persisten en participar en las disputas por el poder político. Todas esas opciones son legítimas y también diferentes para el país, para los propios intereses de los ex gobernantes, para su reconocimiento y para la crítica ciudadana.

## Los presidentes del periodo decimonónico

Antes, los primeros mandatarios de Chile y hasta el año 1970, no recibían pensiones vitalicias ni otro tipo de estipendios que grabaran las arcas fiscales. Expirado el mandato popular y democrático por el cual habían sido electos se integraban a la sociedad como cualquier ciudadano para vivir de sus ahorros o de sus respectivas profesiones, la que en la mayoría de los casos se relacionaban con el ámbito jurídico. No tenían otro reconocimiento público que el que surgiera de manera espontánea de parte de la ciudadanía en gratitud a su trayectoria de servidor público en la conducción de la república.

Es dable traer a la palestra los nombres de algunos ex presidentes de la república Federico Errázuriz Echaurren (1896-1901) Germán Riesco Errázuriz (1901-1906) Pedro Montt Montt (1906-1910) Emiliano Figueroa Larraín (1910-1910) Ramón Barros Luco (1910-1915) Juan Luis Sanfuentes Andonaegui (1915-1920) Carlos Ibáñez del Campo (1927-1931) Pedro Avelino Aguirre Cerda (1931-1941) Juan Antonio Ríos Morales (1942-1946) Gabriel González Videla (1946-1952) Jorge Alessandri Rodríguez (1958-1964) y Eduardo Frei Montalva (1964-1970).



Arturo Alessandri Palma, periodo 1920-1924. Presidente de Chile y perteneciente al periodo decimonónico propiamente tal.



Ricardo Lagos Escobar, año 2000-2006, en cuyo periodo se aprueba la ley N° 19.672 de fecha 28 de abril del año 2000.

## Arturo Alessandri Palma y las escasas pertenencias que le confiscó el Estado

Abogado, diputado por el partido liberal, ministro de Estado en los gobiernos de Errázuriz, Echaurren y Barros Luco, senador por la provincia de Tarapacá, donde se ganó el apodo de “el león de Tarapacá”, electo presidente de la república por el periodo 1920-1925, a la edad de 52 años. Según los historiadores se refieren a este mandatario empleando los siguientes conceptos “Su popularidad residía en su palabra ardiente y fervorosa, llegando al fondo del alma popular como una promesa mesiánica, mientras la simpatía de su sangre latina despertaba efusiones de amor que ningún otro mandatario había logrado hasta entonces, despertar en el pueblo, el temperamento serio y apático”.

Circunstancias desfavorables se confabularon para precipitar la crisis de su periodo presidencial, sumado a lo anterior la férrea oposición de sus antagonistas políticos. Este aparente caos y anarquía trajo como resultado inesperado el pronunciamiento militar del 5 de septiembre de 1924, que estaba estrechamente vinculado a los círculos plutocráticos. Ante esta situación el presidente Alessandri se vio obligado a abandonar la Moneda, sin antes llevar consigo dos lapiceras, algunos documentos personales y la suma de 300 pesos de la época que era parte de su sueldo como presidente de la república, para luego asilarse en la embajada de Estados Unidos, donde hace envío de su renuncia al congreso. Los parlamentarios no aceptaron la dimisión y autorizaron

el uso de una licencia por 6 meses para ausentarse del país. Cuatro meses después el 23 de enero de 1925, la nueva junta de gobierno designó un nuevo gabinete de transición el que convocó a nuevas elecciones el día 10 de mayo de 1925. Al no existir consenso en la población por una nueva elección presidencial, dicha junta de gobierno consideró que el renunciado presidente Arturo Alessandri era el único que podía conducir los destinos del país. Alessandri que se encontraba en Roma regresó al país para sumir la conducción de éste e hizo una entrada triunfal en Santiago el 20 de marzo de 1925, asumiendo de inmediato sus funciones, logrando promulgar la denominada constitución de 1925, faltando 9 meses para el término de su periodo presidencial.

En este ámbito las elecciones de 1920 marcaron un profundo cambio en la dinámica electoral. En ellas irrumpieron por primera vez los movimientos sociales, lo que marcó la pauta para el posterior desarrollo político durante el siglo XX. En 1923 el Gobierno de Arturo Alessandri, dictó dos cuerpos electorales, el Decreto ley número 462, de 3 de agosto de 1925, y el Decreto ley número 542, de 23 de septiembre de 1925. El primero de estos Decretos leyes reglamentó la forma en que debía verificarse el plebiscito nacional que sometería a la aprobación o rechazo el proyecto de la nueva Constitución de 1925. Se estableció que los sufragios debían emitirse por medio de cédulas de colores rojo, azul y blanco. La roja significaba aceptar al proyecto del Gobierno; la azul, se aceptaba con modificaciones, en el sentido de mantener el régimen parlamentario, y la blanca, rechazo total. Este Decreto ley sancionó por primera vez, en forma expresa, la cédula oficial.

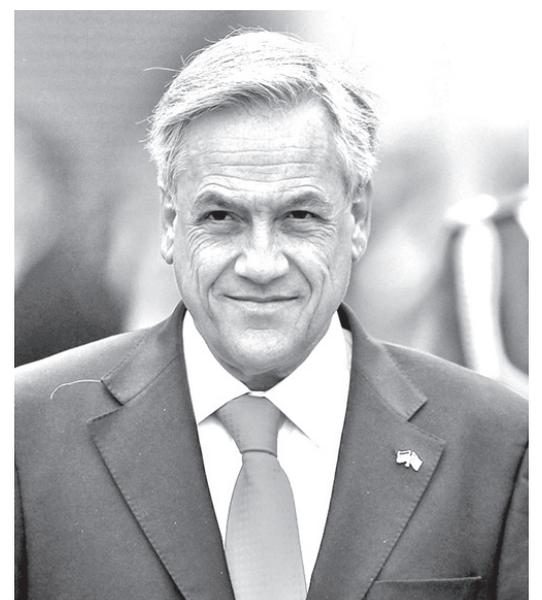
Aprobada la Constitución de 1925, ésta, en materia electoral, introdujo las siguientes modificaciones: a) Establece el sistema de votación directa para Presidente de la República, para Parlamentarios y para Regidores. b) Crea el Tribunal Calificador de Elecciones. c) Establece el sufragio secreto en todas las elecciones populares, y d) Amplía el derecho a voto, suprimiendo la causal de suspensión del ejercicio del sufragio, basada en la condición de sirviente doméstico.

Faltando 2 meses para el término de su periodo Alessandri renuncia a la presidencia y designa en calidad de vicepresidente a Manuel Barros Borgoño. Una vez retirado de la vida política Alessandri contaba con menos recursos económicos que los que tuvo en el momento de asumir la presidencia de Chile. Este ejemplo de auténtico servidor

público no se condice con la actual forma de gobernar que impera tanto en Chile como en otros países. Italia, sin ir más lejos, hace apenas un año, fue testigo de la caída y posterior encarcelamiento de su primer ministro Silvio Berlusconi, el que fue condenado judicialmente el 24 de junio del año 2013 en primer grado a 7 años de prisión e inhabilitación perpetua para ejercer cargos públicos por constricción a la prostitución de menores y abuso de autoridad en el Proceso Ruby. Pocas semanas después, el 1 de agosto de 2013, la Corte Suprema de Casación (corte de última instancia) lo condenó en forma definitiva a 4 años de prisión por fraude fiscal en el Proceso Mediaset. Si el gobierno de Italia hubiese optado por incluir en su constitución política un estatuto semejante al que tiene Chile desde el año 2000, el ex primer ministro Berlusconi, sin duda alguna que habría apelado a su fuero parlamentario para impedir que fuera condenado.



Michelle Bachelet Jeria, primera mujer presidenta de Chile en el periodo 2006-2010 y reelecta en el año 2014 hasta 2018.



Sebastián Piñera Echeñique, periodo 2010-2014.

# Colecciones del Museo de Arte sacro y Costumbrista del Centro Patrimonial Hermanas del Buen Pastor



Vista general de una de las 4 salas que conformaban el primer museo de Arte Sacro y Costumbrista donde se aprecian figuras policromadas, cúpulas de vidrio que contienen en su interior imágenes con atuendos religiosos de la época.

Este templo católico, declarado monumento nacional junto a las iglesias de San Francisco de Curimón y Almendral, constituyen un importante referente para el conocimiento de nuestra historia local, señalando "Tanto la iglesia como su altar mayor a lo que se agregan cuatro salas que conforman este museo, exhiben innumerables piezas cuyo origen bordean los casi dos siglos de existencia".

Hace exactamente 8 años fue oficialmente abierto al público, tras un proceso de selección y restauración, el "Centro Patrimonial de las Hermanas del Buen Pastor", junto a la antigua iglesia, la que sitúa en la intersección de las alamedas O'Higgins y Yungay. La hermana Eliana Letelier encargada del montaje de este museo de Arte Sacro y Costumbrista, expresó en aquella oportunidad que la puesta en marcha de este espacio cultural, constituía un aporte significativo para el valle de Aconcagua y del país. Acto seguido la entonces directora Eliana Letelier manifestó que este museo se emplazaba en una superficie aproximada de 1.200 metros cuadrados los que se desplegaban en torno a la nave central y dos laterales, además de cuatro salas. En estas últimas en ese entonces estaban conformadas por objetos de arte religioso de indistintas épocas, y cuya data se remontaba al año 1855, fecha de la llegada de las primeras hermanas de dicha congregación a nuestra ciudad. La religiosa a cargo de este museo manifestó en aquella oportunidad "esta ardua tarea de coleccionar las diferentes piezas museológicas, implicó un periodo de tiempo superior a los siete años, dado a que muchos de estos objetos se encontraban dispersos en diferentes conventos donde la congregación funcionó hasta hace algunos años". Al concluir su comentario agregó además de esta labor de recolección de diferentes piezas museológicas la misión religiosa de la congregación mantuvo el cuidado y la formación espiritual de niñas y adolescentes con riesgo social, a lo que se sumaba velar por la educación de éstas en los niveles: básicos, medios y universitarios.

## Crónica de una caprichosa geografía telúrica y sus efectos en San Felipe

Tan solo cuatro años después de haberse inaugurado las dependencias de este museo, el 27 de febrero del año 2010, los efectos de un terremoto grado 8.8 de la escala de Richter, redujo a cero toda la inversión económica y el tiempo empleado en el mejoramiento y restauración de las cuatro salas que conformaban la primera fase de este museo que hoy al igual que el ave Fénix espera en un tiempo prudente emprender su vuelo definitivo. Ahora apoyado en un proyecto estructural que cuenta con estudios de ingeniería que permitirán a este inmueble resistir los embates telúricos que cada 2 o 3 décadas se dejan sentir en nuestro valle. Esta inversión que asciende a los 2 mil millones 464 mil 299 pesos, fondos provenientes del programa Puesta en Valor del Patrimonio, corresponden a recursos pertenecientes al FNDR, los que serán invertidos en la reconstrucción de la iglesia, salas del museo y restauración total de más de 150 piezas en madera, metal, yeso, óleos y ornamentos religiosos. Según estudios de los arquitectos e ingenieros a cargo de estas obras, el término de éstas se calcula que concluirán a mediados del primer semestre del año 2015.

## Síntesis histórica de la congregación Hermanas del Buen Pastor

Situados en pleno período presidencial de los decenios 1851-1861, Manuel Montt Torres, antes de ocupar la primera magistratura de la nación y siendo ministro de Manuel Bulnes Prieto, ya había manifestado su interés por crear en San Felipe un convento que albergará a las Hermanas Misioneras de la Caridad del Buen Pastor. Esta iniciativa sólo se logrará plasmar en 1854, cuando en su calidad de Presidente de la República, inicia conversaciones con el entonces Arzobispo de Santiago, Monseñor Rafael Valentín Valdivieso. Este diálogo fluido entre la iglesia y el estado, permitirá al embajador de Chile en Francia, Félix Frías, realizar los primeros contactos con la fundadora de esta orden, María Eufrosia Pelletier. Tras dos años de gestiones, el 30 de julio de 1854, la superiora de la congregación otorga su beneplácito para que se instale en San Felipe la primera sede de las Hermanas del Buen Pastor. Casi un año después el 25 de mayo de 1855 son recibidas oficialmente en nuestra ciudad como huéspedes ilustres. Esta ceremonia estuvo presidida por el entonces Intendente José Nicolás Tocornal, el párroco Domingo Carreño y los religiosos que representaban en nuestro valle a las congregaciones de los Jesuitas, Mercedarios y Franciscanos. Según los archivos de la época este acontecimiento fue descrito en el libro de la congregación bajo el siguiente tenor: "Gran jubilo entusiasmo a los ciudadanos de San



Iconografía de origen italiano, siglo XVIII.

Felipe la llegada de la Congregación de las Hermanas Misioneras de Nuestra Señora de la Caridad del Buen Pastor. Miles de católicos salieron a las calles, enarbolando banderas y pañuelos blanco en signo de amistad y afecto a estas religiosas francesas. Las festividades de bienvenida se prolongaron durante todo el día”.

Junto a este apoteósico recibimiento cabe destacar que las seis monjas francesas que zarparan del puerto del Havre, norte de Francia el 06 de enero de 1855 en el navío Costa Rica con destino al puerto de Valparaíso, tuvieron que experimentar las difíciles condiciones de navegación que significa atravesar el Cabo de Hornos. Esta osadía que refleja el espíritu cristiano de estas servidoras de Dios, conlleva a replantearnos a ciento cincuenta años de su llegada a nuestra ciudad que el amor al prójimo se vive en toda su magnitud y esta auténtica muestra de caridad es el mejor legado que hoy esta congregación mantiene aún vigente para quienes más necesitan la ayuda fraternal y solidaria.

## Sorprendentes Reliquias Religiosas

Haber conocido las instalaciones que conformaban la iglesia del Buen Pastor antes del terremoto de febrero de 2010 y las dependencias del otrora convento, constituyen un viaje hacia el corazón mismo de nuestro pasado, el que a través de sus indistintas reliquias, nos hablan de un trozo de la historia sobre la cual nuestra ciudad ha construido sus cimientos religiosos y culturales. Si bien la primera residencia de las hermanas del Buen Pastor, se ubicó en el desaparecido “Beaterio”, que se situaba en calle Toro Mazote, éste reunía a un grupo de distinguidas damas sanfelipeñas, las que dedicaban gran parte de su tiempo a socorrer a aquellas mujeres abandonadas y menesterosas. Sólo en 1860 y dado al espíritu generoso del vecino Ignacio del Canto, éste entrega en forma gratuita una superficie de 20 cuerdas, a las religiosas de aquel entonces, quienes iniciaron la construcción de la actual iglesia y sus dependencias aledañas. Una vez concluida esta obra arquitectónica, réplica de una pequeña iglesia de estilo barroco francés, la que aún conserva parte de su primitiva estructura, refleja la preocupación de esta orden religiosa por mantener vigente su patrimonio cultural.

El recorrido por este museo, se iniciaba to-

mando como referencia el centro del principal jardín, donde se sitúa una efigie de la virgen María, construida en base a una estructura de hierro. Cada una de las salas que conformaban la primera parte de este centro patrimonial, consignaban nombres de destacados personajes: “María Francisco Javier Fitz-Patrick”, “Josefa Fernández Concha”, “María Agustín de Jesús” y “Presbítero José Agustín Gómez”, quien cumplió funciones en calidad de primer capellán de las Hermanas del Buen Pastor. En homenaje a este incansable luchador por los pobres quien además se destacó en su condición de fundador de la congregación Hospitalarias de San José y posteriormente del Sagrado Corazón de Jesús

## Iglesia Buen Pastor, referente del estilo barroco francés en el San Felipe del siglo XIX

Este templo religioso consta de la construcción de un altar mayor, edificado en madera de cedro, bronce dorado e incrustaciones de cristales, elementos que fueron traídos de Francia. Posee diferentes sitialas: a su derecha se ubicaban las religiosas, en la parte posterior las hermanas contemplativas y a la izquierda las niñas que vivían bajo el alero de este convento. Contiguo a este espacio existe un órgano, “Cavaille Coll” en pleno funcionamiento y cuya fecha de fabricación data de 1820. Los muros internos del templo consignaban decorados con un Vía Crucis en relieve, el que estaba conformado por catorce reproducciones en yeso y la figura del “Cristo de limpias”, una réplica de la obra original, la que se encuentra en la Iglesia de San Pedro de la ciudad del mismo nombre, cercana a Santander, España. Esta iglesia fue construida según sus fundadoras en honor a la Virgen del Carmen, Patrona del Ejército de Chile.

Todo el entorno de esta basílica estuvo conformada por una colección de un total de trescientas piezas, entre las que se destacaban fanales del siglo XVIII; cristos coloniales; vinajeras; custodias; porta viático; patenas; rosarios; copones; cálices; incensarios; baldaquines; casullas; sagrarios y crucifijos en madera policromada; una réplica de la corona de espinas procedente de Jerusalén; reproducciones de pinturas religiosas del siglo XVIII, además de dos obras de gran formato pertenecientes a la escuela de “Murillo” y cuya fecha corres-

ponde al año 1668, y alfombras; mesas; sillones; muebles quiteños; jarros y utensilios de cocina.

Desde la fecha de su inauguración en el año 2006, esta colección cuidadosamente montada, deja de manifiesto el alto grado de conocimiento de los organizadores, acerca de los diferentes objetos y su relación con el entorno de mitad del siglo XIX. Debido a su emplazamiento, el recinto contaba con las condiciones ideales de temperatura y humedad por lo que no requiere de sistemas artificiales de climatización. Junto a estos elementos litúrgicos pastorales cabe destacar la biblioteca patrimonial, la que consta de diferentes volúmenes en latín, francés, alemán, italiano y español, plumas de escribir, tinteros y cuños sobre relieve con la figura de la fundadora Santa María Eufrasia Pelletier.

La creación del Museo de Arte Sacro y Costumbrista de la Orden del Buen Pastor, se marcó en su corto periodo de funcionamiento, un hito importante en la ruta patrimonial de Aconcagua y del país, situación que lamentablemente trajo consigo un serio revés en el proyecto que estaba desarrollando su directora, hermana Eliana Letelier. No obstante la caprichosa geografía del valle de Aconcagua, siempre empeñada en destruir nuestro patrimonio arquitectónico, esta vez pudo más el espíritu altruista y generoso de las autoridades gubernamentales, las que priorizaron su reconstrucción destinando para tales efectos más de 2 mil millones de pesos. Actualmente las faenas se encuentran en pleno proceso de desarrollo, alcanzando un notorio nivel de avance que permite pensar que en un periodo no mayor de 7 meses, San Felipe contará con la reconstrucción y remodelación de la iglesia del Buen Pastor y la totalidad de las dependencias que están destinadas a este museo de arte sacro costumbrista.



Figura moldeada en yeso confeccionada principalmente en Europa y que adornaban las iglesias.

Sigue en página 15...

# Regimiento de infantería N°3 “Yungay”, en la conmemoración de los 203 años de su fundación

Escribe: Pablo Cassi, representante en Chile de la Convención Internacional de Escritores en Lenguas Europeas [www.pablocassi.cl](http://www.pablocassi.cl) Archivo y fotografía: Marcela Pizarro



Nicolás Maruri Gasco (1788-1866). Destacado militar del arma de infantería, quien participó en las batallas de la Independencia contra las tropas realistas, en la Guerra Contra la Confederación Perú-boliviana y en la Guerra del Pacífico.

En una ceremonia efectuada en el patio de honor del Rgto. N°3 Yungay, hoy con guarnición en la ciudad de Los Andes, se celebró un nuevo aniversario de su creación. Instituido el 20 de octubre de 1811, nace este destacamento denominado «Voluntarios de la Patria», siendo junto a las guarniciones, El Buin y El Maipo, los tres primeros regimientos más antiguos del país. Al poco tiempo de su asentamiento, Bernardo O'Higgins le confiere el nombre de Batallón N° 3 «Arauco», correspondiéndole participar en las batallas de Yumbel, El Roble, El Quilo y Quechereguas. En 1814 asume la defensa de las huestes patriotas en la Batalla de Los Papeles, mientras se producía el éxodo de los soldados chilenos hacia Argentina con el fin de conformar lo que posteriormente se denominó el Ejército Libertador de Los Andes. Cuatro años después en 1817 se le designa con el nombre Batallón N° 3 «Chile», colaborando en el Asalto de Arauco y Combate del Río Carampangue. También el Batallón N° 3, intervino en el Combate de Cancha Rayada y en la Batalla de Maipú, en la Toma de Concepción, Los Ángeles y Nacimiento y en la Campaña contra los indígenas sublevados y contra las montoneras de Benavides. En 1826 es bautizado con el nombre de «Carampangue» en recuerdo y homenaje de esa brillante acción bélica, colaborando entre los años 1831 a 1851 en la Expedición al Perú y posterior Toma de Lima y en los posteriores

combates de Matucana, Puente de Buin y Yungay. Después de la intrépida Batalla de Carampangue, esta unidad militar se reorganiza y asume el denominativo “el Nuevo N° 3” que participará en el Combate de Loncomilla. Después de haber estado acantonado en varias ciudades del país adquiere la calidad de Regimiento N° 3 de Línea en la Guerra del Pacífico en 1879. Concluida la Campaña de Lima, es nombrado Batallón “Pisagua”. N°3 de infantería y en esta condición participa en la revolución de 1891, involucrándose en los combates de Pozo Almonte, Huara e Iquique. El 8 de noviembre de 1891 asume las guarniciones de San Felipe y Los Andes y en 1898 se le nombra Batallón Infantería Yungay, donde permanece hasta enero de 1911.

## CrI. Nicolás Maruri, Héroe Patronímico del Rgto. N°3 Yungay

Nicolás Maruri Gasco, nació en Concepción el 13 de noviembre de 1788. Inicia su carrera militar en 1810 en calidad de Cabo Primero en las milicias nacionales y culmina en 1853 con el grado de Coronel, fecha en que se acoge a retiro voluntario. En reconocimiento a sus servicios prestados a la patria y su activa participación en el Batallón N° 3, (antes tercero de línea), hoy Regimiento de Infantería de Montaña N° 3 «Yungay», consigna el nombre de Coronel Nicolás Maruri Gasco, con asiento en la guarnición militar de Los Andes. Nicolás Maruri fue considerado por el padre de la patria Bernardo O'Higgins, José Miguel Carrera y el coronel Francisco Calderón, no sólo un combatiente audaz en el campo de batalla, sino también un héroe de la patria. En 1810, año en que se conforma la Primera Junta Nacional de Gobierno en su lejana geografía de la ciudad de Concepción, Maruri Gasco ingresa a las milicias nacionales en calidad de cabo primero. Durante su permanencia en el ejército por más de 40 años, participó con coraje y valentía en los combates de Huilquilemu, Gomero, Quilacoya, Quilo, Tres Montes, El Roble y Quechereguas, donde estuvo en primera fila con el grado de sargento. En este último combate, el primer general en jefe del ejército, José Miguel Carrera lo promueve al grado de subteniente. Al año siguiente parti-



La brillante actuación del CrI. Maruri en la Batalla de Maipú el 5 de abril de 1818, se suma a su bitácora de combatiente contra las huestes realistas comandadas por Mariano Osorio.

cipa en la heroica batalla de Rancagua, donde le cupo asumir un rol destacado, el que le permitirá ascender al grado de Capitán en 1814.

La Batalla de Maipú el 5 de abril de 1818, un enfrentamiento decisivo dentro del contexto de la Guerra de la Independencia de Chile, Nicolás Maruri nuevamente demuestra su espíritu aguerrido. Este importante combate tuvo lugar en el sector conocido como los Cerrillos del Maipo, al poniente de Santiago. Este enfrentamiento fue entre las fuerzas patriotas del Ejército Unido Libertador de Chile —formado por tropas argentinas del Ejército de los Andes y chilenas— al mando del capitán general José de San Martín, contra el Ejército Real de Chile, conformado por elementos chilenos junto con españoles peninsulares y peruanos, bajo las órdenes del general Mariano Osorio. En Maipo fue uno de los «Vencedores de Bailén».

## Coronel Maruri y la expedición del Ejército Libertador al Perú

Concluidos los conflictos bélicos en territorio chileno el ejército libertador de Los Andes en 1818 se traslada a Perú. El capitán Nicolás Maruri también fue de la partida en este proceso de emancipación de la corona española. Junto a otros héroes chilenos, combatió por la libertad de la hermana república del norte, haciéndose merecedor en 1823 al grado de Sargento Mayor y la condecoración de la Orden del Sol.

De regreso a territorio chileno en 1824, es ascendido al grado de coronel y forma parte de la 2ª Campaña del General Ramón Freire

a Chiloé, en la cual contribuye a la consolidación de la Independencia de Chile y de su unidad territorial. Tras permanecer 43 años en el ejército en mayo de 1853 se acoge a retiro por razones de salud, haciéndose merecedor al reconocimiento unánime del Estado Mayor del Ejército de Chile. Tras una penosa enfermedad el 9 de agosto de 1866, «el guerrero inmortal», sin queja alguna y con el mismo valor exhibido en treinta y dos batallas y desafiando a la muerte en cada segundo, su cuerpo se extingue, no así su espíritu que decora las páginas más importantes de la historia militar de nuestro país. En 1937, el Regimiento de Infantería de Montaña N°3 Yungay recibe el nombre patronímico del Coronel Nicolás Maruri. Tras una larga búsqueda de 59 años del cadáver del extinto militar, en 1996 el entonces comandante del Regimiento de Infantería N° 3 «Yungay», Crl. Roberto Hernández Maturana traslada sus restos mortales, a la unidad militar que lleva su nombre para darle una sepultura definitiva en el patio de honor de esta guarnición castrense.

### Bicentenario tradición de un regimiento que es símbolo de la patria

La historia del Tercero de Línea, Batallón N° 3 Voluntarios de la Patria, nace el 14 de diciembre de 1810, según lo ordena la Suprema Junta de Chile que decretó su formación con un grupo de 950 voluntarios que posteriormente se denominó Granaderos de Infantería.

La monarquía española reacia a reconocer el espíritu libertario y patriótico de la primera Junta Nacional de Gobierno, en concomitancia con el virrey del Perú, decidió sofocar esta incipiente rebelión de esta antigua colonia de Chile. España, víctima de la invasión de las tropas de Napoleón Bonaparte, permitió que estos acontecimientos se atrasaran y el 26 de marzo de 1813, el Brigadier realista Antonio Pareja desembarca en San Vicente con 3.370 hombres. Cinco días después el 31 de marzo de ese mismo año se conoce la noticia en Santiago y desde ese momento el batallón N° 3 Voluntarios de la Patria, al mando de Don José Antonio Salinas, se prepara para su bautizo de fuego, defender el sagrado ideal de la independencia. Para tales efectos, el gobierno confirió amplios poderes al General don José Miguel Carrera para que organizara la defensa del país, convocando al pueblo a tomar las armas. En abril de 1813, salen de Santiago en dirección al sur, las primeras fracciones del ejército que debían oponerse



Batalla de Yerbas Buenas, 26 de abril de 1813, se enfrentan las fuerzas chilenas al mando del coronel Juan de Dios Puga y las fuerzas realistas al mando del brigadier Antonio Pareja.

al avance de las tropas realistas. Estas milicias recientemente conformadas recibieron el nombre de «Ejército Restaurador», compuesto por tres divisiones. El 15 de mayo del mismo año los realistas son derrotados y se retiran hacia Chillán. El «Voluntarios de la Patria», después de esta acción, refuerza la Guarnición de Talca y a los pocos días debe marchar hacia el sur nuevamente. Pero en las cercanías de San Carlos, el 30 de mayo, fue sorprendido por tropas realistas muy superiores. En este combate murieron sus mejores soldados y el resto fue tomado prisionero. Con esta derrota termina la vida del Batallón N° 3 «Voluntarios de la Patria», pero en honor a su comportamiento heroico y abnegado, dos años después O'Higgins, organiza en Los Ángeles el Batallón N° 3 «Arauco», para reemplazar al anterior.

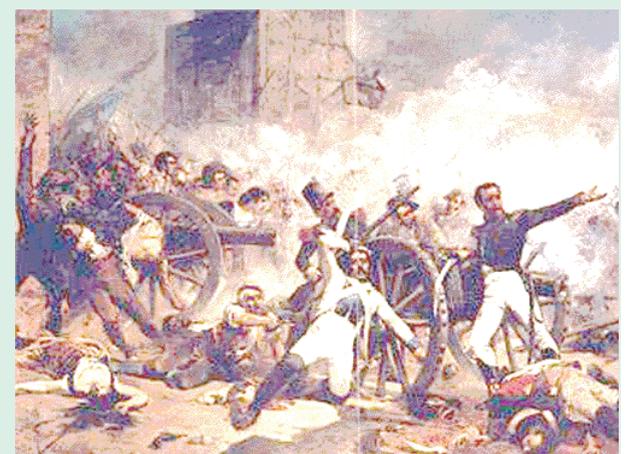
### La importancia de la creación del batallón N°3 "Arauco"

Mientras las fuerzas del imperio español se habían encerrado en la plaza de Chillán el 27 de julio de 1813, el N° 3 Arauco con otras unidades, inician el ataque saltando las trincheras enemigas e ingresando al interior de dicho lugar, para abrirse paso posteriormente con bayonetas, en medio del fuego de los fusiles. Terminada la acción de Chillán, la División O'Higgins, de la cual formaba parte el Batallón N° 3, sostuvo varios enfrentamientos que le fueron favorables, entre los cuales se destaca Batalla El Roble (17 de octubre de 1813) en las cercanías del Río Itata. En los últimos meses de 1813, quedó a cargo de la guarnición de Concepción. A principios de 1814, O'Higgins tomaba el mando del ejército, mientras tanto en Arauco desembarcaban nuevas

tropas realistas. El 19 de febrero 1814 este mismo batallón participa en los combates de El Quilo, Quechereguas (8 de abril de 1814) en que obligan al jefe español Gabino Gaínza, a retirarse a Talca. La oportuna intervención del Comodoro inglés James Hillvar, permitió la suspensión de las hostilidades lo que permitió que se celebrara el tratado de Lircay. Por este acuerdo, que comprendía 16 artículos, los patriotas reafirmaban su lealtad a Fernando VII, se definía a Chile como parte integrante de la monarquía española, se comprometían a ayudar a España en la medida de sus posibilidades, a enviar diputados a las Cortes de Cádiz y a retroceder sus tropas al norte del río Lontué. Con esta derrota el brigadier O'Higgins sin esperanzas de recibir refuerzos, decidió emprender gloriosa retirada hacia Santiago, abriéndose paso entre las filas enemigas. Del Batallón N° 3 de Infantería quedaron solamente 22 soldados. De esta manera todo esfuerzo por mantener nuestra libertad es inútil, O'Higgins, junto a un pequeño grupo de soldados cruzan la cordillera de Los Andes, para reorganizar en Mendoza, junto al general José de San Martín el denominado Ejército Libertador o de Los Andes.

### Reorganización del Batallón N° 3 Chile

Sólo en agosto de 1817, el general Bernardo O'Higgins, nombrado Director Supremo de la nación y después de la Batalla de Chacabuco, el 12 de febrero del mismo año reorganiza el Batallón N° 3 de Chile, en recuerdo al antiguo Batallón N° 3 Arauco. Siendo su comandante el Sargento Mayor Juan Ramón Boedo. Mientras tanto, José Ordóñez, militar español, de destacada actuación en el bando realista en Chile, encerrado en la fortaleza de Talcahuano, mientras esperaba refuerzos de las tropas realistas del Perú, Arauco cayó por asalto en poder de las fuerzas patriotas con la participación del Batallón del N° 3 Chile, al mando del Capitán don Agustín López el



Tras el Desastre de Cancha Rayada el 19 marzo de 1818, las tropas comandadas por San Martín y O'Higgins son derrotadas por las fuerzas realistas de Mariano Osorio.



El 7 de junio de 1880 el ejército chileno al mando del coronel Pedro Lagos se apodera del Morro de Arica tras derrotar a las fuerzas enemigas.

día 12 de septiembre. Los españoles intentaron nuevamente recuperar el territorio de Arauco, pero fueron alcanzados por tropas chilenas comandadas por el capitán Boedo, a orillas del río Carampangue, destruyendo completamente a las fuerzas realistas. Esta acción sorpresiva y de gran audacia, dejó de manifiesto el valor de los soldados chilenos, hecho histórico que en su honor se denominó "Carampangue".

### Participación en el Desastre de Cancha Rayada

El día 19 de marzo de 1818, siendo las 11:30 horas, se inicia este combate en el cual El Batallón N°3 le correspondió realizar la tarea más difícil, resistir el ataque enemigo y con esta actuación obligar a las fuerzas enemiga a retirarse del campo de batalla. Cinco horas más tarde el Director Supremo Bernardo O'Higgins, el que fue herido en este combate se reunió con sus tropas para celebrar el triunfo de las armas patriotas. Entre los años 1818 y 1822, el Batallón N°3 se trasladó al sur de Chile combatiendo contra la sublevación indígena y grupos de Montoneros que eran encabezados por los hermanos Benavides y Pincheira. Tras cumplir con la labor asignada regresan a la ciudad de Santiago.

### Batallón Carampangue 1831-1851

El 14 de octubre de 1826 por decreto Supremo del Presidente de la República, este Batallón recibe el nombre de Carampangue, en recuerdo de esa brillante acción que tuviera esta unidad en dicho combate. Posteriormente es electo Presidente Constitucional de Chile desde 1831 al 1841 el General José Joaquín Prieto, quien en su mandato ordenó terminar con las montoneras Realistas e Indios que permanentemente asaltaban y saqueaban las provincias del sur. En estos enfrentamientos el Carampangue le cupo una

importante labor.

Por Decreto Supremo del 18 de septiembre de 1837, Chile declara la guerra al General Andrés de Santa Cruz, militar y político peruano-boliviano, Presidente de la Junta de Gobierno del Perú (1827), Presidente de Bolivia (1829-1839) y protector de la Confederación Perú-Boliviana (1836-1839). Fue nombrado por el gobierno peruano Gran Mariscal de Zepita. La escuadra operó inmediatamente en las costas del Perú, dando tiempo a la organización del ejército, que tomó el nombre de "Ejército Restaurador del Perú", siendo su Comandante el General Manuel Bulnes. 4 mil quinientos hombres incluyendo al Carampangue zarparon desde Valparaíso, el 6 de agosto para desembarcar en el puerto del Callao, el 18 de septiembre de 1838. Aquí tuvo una acción muy destacada la cantinera del Carampangue doña Candelaria Pérez, que la historia conoce con el nombre de la Sargento Candelaria, la que sirvió de guía a las tropas en dirección a la provincia de Ancach.

El 20 de enero de 1839, el general Bulnes presenta combate a las fuerzas enemigas en la localidad de Yungay, sitio geográfico que permitió inmortalizar uno de nuestros más hermosos Himnos Patrios y darle el nombre a uno de los Regimientos más antiguos y prestigiosos de la patria. La victoriosa batalla para el ejército chileno, había durado 6 horas. El 21 de junio, el Carampangue se embarca con destino al puerto de Valparaíso y a contar del 15 de julio, permanece en la guarnición en Santiago hasta enero de 1840, fecha en que nuevamente fue destinado a Arauco. Entre 1844 y 1851, una Compañía del Carampangue formó parte de la expedición colonizadora a Punta Arenas y posteriormente hasta 1851 continúa su labor en el corazón de la Araucanía.

### Reorganización del Batallón Carampangue N° 3 de Infantería

El Presidente Manuel Montt, reorganiza el Carampangue transformándolo en el Batallón N° 3 de Infantería, quedando en

la guarnición de Santiago. En 1852 es trasladado a Concepción y posteriormente a San Bernardo 1855, a Los Ángeles y Arauco en 1857 y a Valparaíso en 1858. La Serena 1859, esta vez para sofocar la revolución que había estallado en el gobierno de Manuel Montt Torres. Posteriormente tiene residencia en Los Ángeles. En el año 1866, con motivo de la guerra contra España, fue enviado a Chiloé. En 1877 Santiago, donde es trasladado a la ciudad de Angol donde permaneció hasta el año 1879, en que se declaró la guerra a Perú y Bolivia. El Batallón fue elevado a Regimiento, con el nombre de 3° de Línea y forma parte en las Campañas que se llevaron a efecto en territorio peruano, por espacio de 4 años.

### El Regimiento N° 3 de Línea y su participación en la Guerra del Pacífico

El 23 de febrero de 1879 éste se embarca con destino al norte, a bordo del barco Lima-rí, siendo su dotación de mil cien hombres. En la despedida en el puerto de Valparaíso, Benjamín Vicuña Mackenna, en un emotivo discurso destaca la importante trayectoria del 3° de Línea.



Soldados pertenecientes a los Regimientos 2° de Línea y Esmeralda de Santiago junto a enfermeros y un carro Ambulancia, para socorrer a los heridos, son captados en Antofagasta.



Manuel Baquedano, Comandante en jefe del Ejército junto a soldados del Regimiento N°3 de Línea que participaron en la Guerra del Pacífico entre los años 1880 y 1881.



Batalla de Chorrillos, 13 de enero de 1881. El ejército chileno al mando de Manuel Baquedano derrota a las fuerzas del Perú en su propio territorio.

1883, ambos países firman la paz y como indemnización de guerra, se le cedió a Chile el territorio de Tarapacá y por tiempo limitado las provincias de Tacna y Arica. Tres días después las tropas desocuparon Lima y El Callao y en abril de 1884, se firmó el tratado de tregua con Bolivia. Cabe destacar que después de la campaña de Lima al 3° de Línea se le denominó Batallón Pisagua N°3 de Infantería.

ran dos batallones. El batallón Pisagua que se encontraba en Valparaíso y permaneció fiel al gobierno de Balmaceda hasta desaparecer en la batalla de Placilla. Dicho batallón envió parte de sus tropas a Iquique, participó en los Combates de Pozo Al Monte, Huara e Iquique y nuevamente fue elevado a la categoría de Regimiento y el resto de sus tropas participaron en Concón y en la Batalla de Placilla, donde sucumbieron heroicamente en defensa del gobierno de Balmaceda. Siguiendo con la acción del Pisagua constitucional, éste participó en Alto Hospicio, Pozo Al Monte, Huaras, Concón y Placilla. Esta Unidad que fue organizada con el nombre de Navales de Pisagua N° 3, antes de participar en Concón, le correspondió ir al norte, tomar Antofagasta, Arica y también estuvo en Tacna e Iquique. La Junta de Gobierno lo elevó al rango de Regimiento. Terminada la revolución, estuvo en Viña del Mar y posteriormente en Quillota. El 19 de diciembre quedó reducido a Batallón y fue trasladado a San Bernardo. En el año 1892, pasó a formar parte de las tropas de la capital, ocupando el cuartel que actualmente tiene la Escuela de Telecomunicaciones.

Una vez en territorio peruano esta unidad militar participó en la Batalla de Dolores, el 19 de noviembre de 1879, en la toma del Morro de Arica, el 7 de julio de 1880, en la Batalla de Chorrillos, el 13 de enero de 1881 y en Miraflores, el 15 del mismo mes y año, ingresa triunfante a Lima, el 17 de enero de 1881. El mismo año arriaron el Pabellón enemigo para izar el emblema tricolor. Tras 4 años de permanecer el ejército chileno en Lima el 20 de octubre de

### Intervención del Pisagua N°3 de Línea en la Revolución de 1891

Con motivo de la Revolución de 1891, Chile tuvo dos Ejércitos el del norte que obedecía a los delegados del Congreso Nacional y el del sur, que estaba bajo las órdenes del Presidente de la República don José Manuel Balmaceda. Durante este hecho bélico figu-

## La Unidad después de la revolución del 91 hasta la fecha

Por disposición del Supremo Gobierno, el 9 de noviembre de 1898 pasó a llamarse "Batallón de Infantería Yungay", y el 25 de marzo de 1906, la Ley de Organización del Ejército lo eleva nuevamente a la categoría de Regimiento. Este mismo año fue trasladado a Valparaíso después del terremoto de 1906 y en noviembre de ese año, por disposición del Gobierno, se le destinó a cubrir las Guarniciones de San Felipe y Los Andes, donde permaneció hasta el 7 de enero de 1911, retornando posteriormente a Viña del Mar. Entre el 13 y el 17 de marzo de 1914, el Regimiento fue destinado a San Felipe, pero antes estuvo transitoriamente, en la Guarnición de Santiago. El 19 de marzo de 1930, el Supremo Gobierno, dispone que el Regimiento de Infantería Lautaro, pase a formar parte del primer Batallón del regimiento de Infantería N° 3 "Yungay" y el viejo y glorioso "Yungay", forme el II Batallón, quedando el primero en la Guarnición de Santiago y el segundo en San Felipe. Por Decreto de la Subsecretaría de Guerra N° 1768 (B/O. N° 40, de 14 Oct. 1937, página 117) al Regimiento se le agregó el nombre del Coronel Nicolás Maruri, en homenaje al distinguido soldado de la Independencia que participó en 32 Batallas. En el mismo año en la Unidad de dotaciones de paz, figura el Regimiento con un III Batallón andino. Por Decreto Supremo de la Subsecretaría de Guerra (B/O N° 50, pág.1535 de 10 oct. 1938), el Regimiento pasó a denominarse "Regimiento de Infantería de Montaña N° 3 Yungay" del Coronel Nicolás Maruri.

En este largo período de paz, la "Unidad", ha sido una verdadera escuela de civismo, instruyendo a un sinnúmero de generaciones de ciudadanos, en el sagrado deber de la defensa nacional, y a su vez, contribuyendo poderosamente a enaltecer el nivel social y cultural de nuestro pueblo. Actualmente con el nombre de "Regi-

miento de Infantería N° 3 Yungay" y a partir del año 2011 es trasladado a la Guarnición militar de Los Andes, donde aún mantiene su nombre. Centinela avanzado en la montaña, celoso guardador de nuestra soberanía. En estos días, alejado de nuestros años de nacimiento, vemos con orgullo la marcha, siempre ascendente, de aquel antiguo "Voluntarios de la Patria", buscando siempre un nuevo Laurel para prender a su venerado Estandarte de Combate.



Ex frontis del Regimiento de Infantería N° 3 Yungay, Coronel Nicolás Maruri, guarnición militar que se ubicaba en la avenida Bernardo O'Higgins esquina de Yungay, la que con fecha 20 de diciembre de 2011 fue trasladada a la ciudad de Los Andes, unidad militar que está conformada por Batallón de Infantería Andino N° 18 "Guardia Vieja", Compañía de Ingenieros de Montaña N° 2 "Puente Alto" y Grupo de Artillería N° 2 "Arica".



Virgen María Niña, devoción de origen italiana, siglo XVIII



Casulla principios siglo XX y relicario labrado en bronce



Reproducción de celda que se ubicaba en los dormitorios de las primeras religiosas



Réplica en miniatura altar ex convento, del Buen Pastor, al centro custodia de bronce, bañada en oro, dos columnas y candelabros en forma piramidal.



"Niño Dios" acompañado de María y José, iconografía perteneciente al siglo XIX



Pequeño salón de mitad del siglo XX, adornado con imágenes religiosas.



La experiencia en que se puede confiar...

### I-Med Bono Electrónico

Química Clínica - Bacteriología - Mamografía Digital  
Rayos X Digital - Electrocardiograma - Ecotomografía  
Hematología - Vacunatorio Extra Sistema

**Arturo Prat 643 - Fono Mesa Central: 2346000**

**E-mail: c.diagsanfelipec@yahoo.es**

# Sociedad de Carpinteros “El Progreso”, cien años de mutualismo en Aconcagua

Escribe: Pablo Cassi, representante en Chile de la Convención Internacional de Escritores en Lenguas Europeas



Ricardo Poggi, industrial metalúrgico italiano, quien fundara junto a un grupo de sanfelipeños el 15 de octubre de 1913, la Sociedad de Carpinteros, Estucadores y Albañiles “El Progreso”.



Directorio correspondiente al periodo 1940-1942. De pie izq. a dcha. Rolando Aliste, Pedro Vaccaro, Luis Ríos, Eduardo Salgado y René López. Sentados en el mismo orden: Washinton Herrera, Tránsito Montenegro, Augusto Tello (presidente) Óscar Vargas y Clodomiro Reyes.

Algunos acontecimientos sociales ocurridos en el siglo XIX, e influenciados por ideologías y doctrinas provenientes de Europa, marcarán a un importante segmento de la población chilena. La creación de las primeras mutuales durante los años 1859 y posteriores a éste a lo que se suma la publicación de la encíclica Rerum Novarum del 15 de mayo de 1891, suscrita por el Papa León XIII, cambiarán aspectos fundamentales en la relación laboral entre la clase trabajadora y los dueños de la tierra. Este primer fenómeno social de carácter ideológico, tuvo como principales exponentes a Santiago Arcos y Francisco Bilbao, ambos pertenecientes a la Sociedad de la Igualdad, quienes durante su estadía en Francia, abrazaron las nuevas ideas de una reforma social, la denominada revolución de 1848. Una vez de regreso en nuestro país, difundieron los principios de este movimiento, logrando concitar un inusitado entusiasmo tanto en el pueblo como en la clase ilustrada chilena. Sin ir más lejos, San Felipe fue una de las ciudades que abrazó decididamente este movimiento ideológico, destacándose Benigno Caldera, Manuel Antonio Carmona y Fonseca, Ramón García, José Antonio Guillizasti y José Antonio Echeverría, quienes enca-

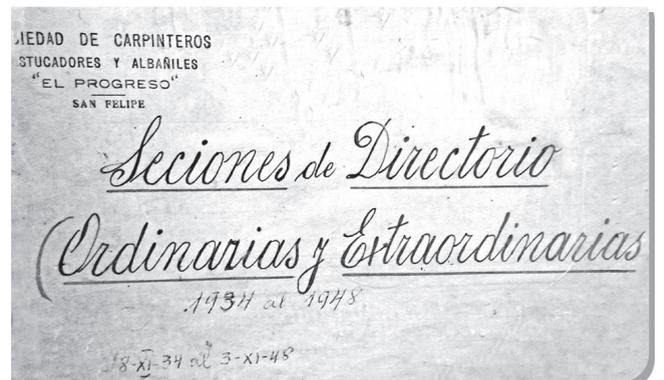
bezaron “la junta revolucionaria”, que se alzó en armas contra el gobierno de Pedro Montt Torres en 1859.

En 1862 por iniciativa de Fermín Vivaceta, la figura más relevante del mutualismo chileno, se crea la Sociedad de Artesanos “La Unión”-entidad destinada a socorrer a los carpinteros, sastres, albañiles, herreros, barberos y ebanistas. Treinta años más tarde el 22 de febrero de 1892, se crea en San Felipe La Sociedad de Artesanos La Unión. Cabe hacer mención en el ámbito mutualista la fuerte influencia que ejerció la publicación de la encíclica Rerum Novarum en 1891, un documento histórico que sitúa a la iglesia católica a la vanguardia de los cambios sociales de fines del siglo XIX. Este nuevo enfoque eclesiástico permitirá la creación y el fomento de entidades de carácter social que tendrán como objetivo fundamental, socorrer a la clase obrera, especialmente aquella que habitaba en los sectores rurales del país. También la influencia de la iglesia católica se reflejó en otros ámbitos como la fundación de colegios parroquiales, cárceles para mujeres y el funcionamiento de orfanatos. Producto de todo este movimiento social y religioso el 24 de abril de 1909 se funda la Sociedad Mutualista Manuel Rodríguez, a la que se agrega

posteriormente la Sociedad de Carpinteros “El Progreso”. Estas 3 entidades cambiarán el rostro de una sociedad conservadora que había gobernado al país por más de medio siglo.

## Sociedad de Carpinteros, Albañiles y Estucadores “El Progreso”

Desde 1910 a 1915 era entonces presidente de la república Ramón Barros Luco e intendente de Aconcagua Eugenio Sánchez y Arturo Silva, alcalde de San Felipe. Esta comuna a comienzos de 1913, aún conservaba el aire bucólico de una ciudad igual a otras que fundara José Antonio Manso de Velasco y Sama-



Libro de directorio (actas ordinarias y extraordinarias) que comprende el periodo 1934 a 1948.

niego. Tanto el damero fundacional como el casco histórico tenían características similares, un legado de la arquitectura del periodo neoclásico francés. Los coches victorias y los escasos automóviles Ford T-12, interrumpían el silencio de la calle, al igual que los chacareros que muy temprano por la mañana, voceaban las hortalizas y las frutas de la época. San Felipe, entonces era una ciudad amigable, con una generosa recova que expendía los mejores quesos de higo, mermeladas artesanales y una amplia gama de productos cárneos. A pocos metros de las carnicerías, los expendios de bebidas alcohólicas exhibían los mejores vinos y aguardientes de la zona. Inserto en este paisaje sanfelipeño, la actividad socioeconómica e industrial, continuaba a paso firme su desarrollo y éste también se traducía en la fundación de nuevas instituciones. El 15 de octubre de 1913, el industrial metalúrgico Ricardo Poggi, de origen italiano junto a otros prominentes ciudadanos sanfelipeños fundaba la Sociedad de Carpinteros, Estucadores y Albañiles "El Progreso", a la que se agrega la Sociedad de Socorros Mutuos María Edwards de Lyon, fundada cuatro décadas después.

### El auge del mutualismo en San Felipe

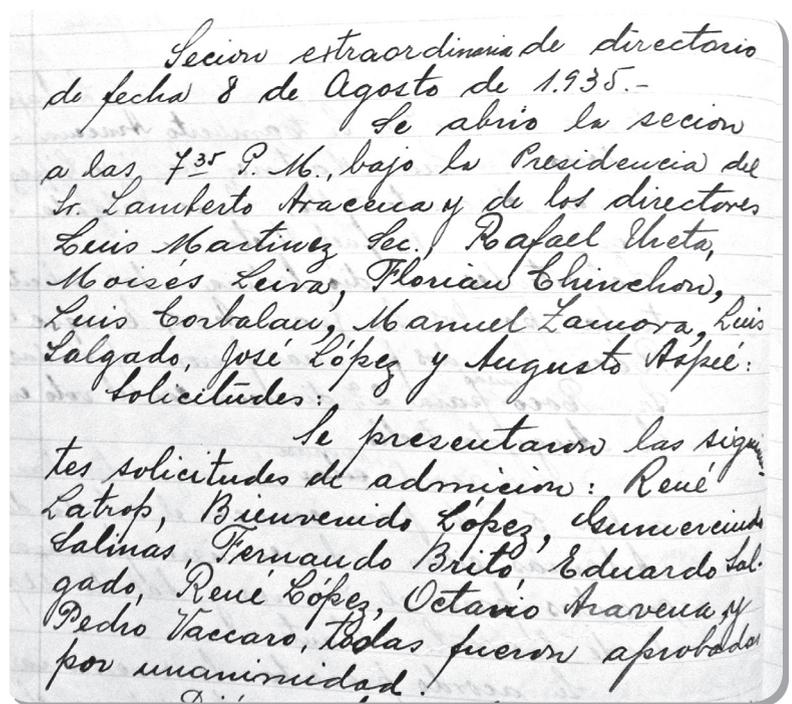
Desde la primera década del siglo XX, hasta el año 1960, el mutualismo alcanzó en San Felipe su mayor auge. Tanto la Sociedad Sociedad mutualista Manuel Rodríguez y la Sociedad de Carpinteros "El Progreso", contaban con un promedio de 300 afiliados, mientras que la Sociedad de Artesanos "La Unión", que logró consignar en sus registros a un número superior a los 400 afiliados. La existencia de estas organizaciones societarias se constituyeron en el alma de una ciudad cuya práctica de la amistad, logró conformar un valioso capital humano en el ámbito de la cotidianidad provinciana. Las cenas bailables que se realizaban en año nuevo, fácilmente se prolongaban hasta el mediodía del año siguiente. Las actividades sociales de cada sábado estaban destinadas a la celebración de matrimonios, bautizos y aniversarios institucionales que permitieron que en nuestra ciudad se fomentara la amistad y la solidaridad, erigiéndose estas instituciones en la preservación de los más preciosos valores ciudadanos.

Quienes ayer compartieron innumerables jornadas de esparcimiento, hoy perciben con nostalgia como el desarrollo tecnológico de las últimas 4 décadas del siglo pasado, cambiaron radicalmente la esencia espiritual de los sanfeli-



Este documento fotográfico corresponde al año 1921 y consigna la celebración del octavo aniversario de esta institución. La imagen pertenece a la primera sede que tuvo esta entidad mutualista y que se ubicaba en calle Merced esquina de Portus.

peños. Hoy, en un acto casi heroico estas entidades sobreviven a los embates de una sociedad que lentamente ha instaurado la oligarquía de la indiferencia.



Acta correspondiente a la sección extraordinaria de fecha 8 de agosto de 1935, que trató en su parte medular la admisión de 8 nuevos socios. Esta reunión estuvo presidida por Lamberto Aracena y los directores Luis Martínez, Rafael Ureta, Moisés Leiva, Florian Chinchon, Luis Corbalan, Manuel Lamora, Luis Salgado, José López y Augusto Aspeé.



Una visión bucólica y nostálgica del San Felipe de principios del siglo XX con sus tranvías tirados por caballos. Este medio de transporte permitía a los sanfelipeños, iniciar su recorrido en la estación de ferrocarriles para concluir en El Almendral.



## Caída del mutualismo, una ruptura espiritual de nuestra identidad

Nuestro país en el contexto latinoamericano llegó a ocupar entre los años 1920 y 1950, el primer lugar en lo que se refiere al número de entidades mutualistas, las que lograron congregarse un total de 117.866 personas que dieron vida a 205 organizaciones societarias. Este crecimiento institucional era una clara muestra de la práctica de los principios de solidaridad, amistad y fraternidad que existía entre un determinado segmento social de nuestra ciudadanía. Pero esta bonanza republicana y democrática, experimentaría en las décadas posteriores, un significativo decrecimiento. En la década contemplada entre 1955 y 1965, el número total de asociados, bajó ostensiblemente a 68.427 asociados.

Directorio correspondiente al periodo 2000-2002. De pie de izq. a dcha. 1. Benjamín Marambio 2. Raimundo Torres 3. Manuel Pavez 4. Héctor Peña. Sentados en el mismo orden 1. Luis Cuevas 2. Francisco López 3. Antonio Gallardo y Eduardo Fierro.

Quince años más tarde en 1980, los mutualistas chilenos sumaban en todo el país un total de 20.000. A contar de 1980 hasta el año 2000,

las 205 instituciones que existían, hoy sólo están vigentes 110 de ellas, las que congregan a un número de 9 mil mutualistas. Esta cifra cada vez ha experimentado una importante disminución. Según cálculos porcentuales estimados por el ministerio de justicia, hoy en nuestro país este tipo de organizaciones cada año experimentan una significativa disminución de personas interesadas en pertenecer a este tipo de organizaciones.

SAN FELIPE, 18 de Noviembre de 1943.-

Señor  
Presidente de la Sociedad de Artesanos "La Union"  
Presente

Señor Presidente:

Como es de su conocimiento la Sociedad de Carpinteros Estucadores y Albañiles "El Progreso" acaba de comprar la propiedad ubicada en calle Coimas N° 281,-

Como los fondos con que contaba dicha Institución eran mucho menos del valor de la adquisición de dicho bien raíz, el Directorio acordó llevar a efecto bailes, partidas de Fútbol y otros a fin de incrementar fondos para el pago de la deuda.-

*Según carta de el 18 de noviembre de 1943, dirigida al presidente de la Sociedad de Artesanos La Unión, la directiva de ese entonces conformada por Augusto Tello, presidente y Carlos Salas, secretario informan a éste, la adquisición de la actual sede que se ubica hoy en calle Coimas N° 281.*

# Soledad Llanos

## Confecciones

**Ropa Institucional - Colegios - Deportiva - Bordados**

Combate de las Coimas 374 - San Felipe Fono: 2516107 email:msllanos04@hotmail.com

# "LA RUCA"

## RESTAURANTE

*El gran sabor de Aconcagua*

**Fono: (34)2531033**

**Disfrute lo mejor de la cocina Chilena**

# En homenaje a Roberto Barraza Moreno

## “À tout seigneur, tout honneur”

Escribe: Andrés Vargas Munita

Director Escuela Industrial Guillermo Richards Cuevas



“A todo señor, todo honor”. Este antiguo adagio francés se traduce en el justo reconocimiento que cada persona merece de acuerdo a su dignidad y al compromiso cristiano que en este caso, Roberto Barraza supo en vida materializar en beneficio de la sociedad y en especial con este establecimiento educacional. A nadie en San Felipe le cabe duda que este ciudadano de excepción, merece ser comparado con los espíritus más nobles de la literatura y de la filosofía española. Parodiando al escritor y pensador Miguel de Unamuno, fue en el decir del colectivo intelectual “Nada menos que todo un hombre”. El título de esta novela, refleja a cabalidad la auténtica existencia humana de este sanfelipeño que se constituyó en uno de los máximos ejemplos de generosidad y tolerancia. Barraza Moreno, también admite situarlo en el contexto de las obras escritas por otros dos exponentes hispanos: “El Ingenioso hidalgo Don Quijote de la Mancha” de Miguel de Cervantes y Saavedra, el que en uno de sus mensajes nos habla que **“el honor y la dignidad del hombre no dependen de las circunstancias ajenas, sino de la intimidad espiritual y de la virtud individual”**; lo que también se traduce en la encarnación de los ideales, el amor al prójimo, el desinterés por las cosas materiales que en síntesis es un sinónimo de la más noble condición humana.

En este conjunto de similitudes espirituales y artísticas en las que Roberto Barraza, participó decididamente en el fomento y difusión de las expresiones espirituales, no puede estar ausente en este homenaje póstumo

a su memoria de auténtico sanfelipeño, un poema de Antonio Machado, quizá la principal figura del modernismo español de la generación de 1898 **“Caminante son tus huellas el camino y nada más”**. Esta convicción refleja que sólo importa lo que se vive y lo que se decide al andar por los caminos que no siempre están pavimentados fácilmente para recorrerlos. Y aquí lo importante es resaltar que Roberto Barraza, supo transitar desde lo pequeño hacia lo grande con la generosidad del que no espera retribución alguna y que lo más probable que haya encontrado en este deambular por la vida, sean **“estelas en la mar”**. Machado en este hermoso poema, **“Caminante no hay camino”**; consiente de la incertidumbre que conlleva el éxito y la prosperidad de un individuo, éste tuvo el coraje y la valentía de aprender que **“al andar se hace camino y al volver la vista atrás se ve la senda que nunca se ha de volver a pisar”**

Valga esta introducción literaria y filosófica para dimensionar someramente algunos aspectos que hoy me motivan a expresar mis sentimientos de gratitud por quien de manera altruista y desinteresada conformó desde 1986 el Consejo Empresarial, cuyo objetivo fue apoyar a la Escuela Industrial en aquellos proyectos y programas que permitieron a este establecimiento educacional, liderar en Aconcagua un proyecto educativo que hoy es ampliamente reconocido en el ámbito tanto industrial como ciudadano en todo el país.

La permanencia y la activa participación de Roberto Barraza en los destinos de esta casa de estudios, constituyó un aporte significativo en la modernización tecnológica de nuestros educandos. Es por ello que este vínculo con la comunidad Industrialina nos permitió conocerlo como un ciudadano afable y acogedor con el cual podíamos conversar largas horas y aprender de su experiencia de empresario exitoso. También conversaba de la misma manera con los docentes y los alumnos, especialmente cuando éstos estaban en sus respectivos talleres, tratando de poner en práctica los programas que se encontraban insertos en cada uno de los textos. Ahí, Roberto Barraza era un profesor más de este establecimiento.

Preocupado por el continuo mejoramiento del ámbito productivo, ayudó a gestionar varios proyectos para optimizar la infraestructura y el equipamiento de la escuela, desde la reparación de baños para los estudiantes hasta la adquisición de equipos para talleres: tornos, computadores y un robot soldador que importó desde España junto a otros que adquirió para su empresa. Su admirable habilidad para generar redes de camaradería, permitió a este establecimiento estrechar vínculos de amistad, permitiendo de esta manera que los alumnos abrieran sus espacios de estudio y trabajo para que empresarios e industriales conocieran más de cerca las enseñanzas que imparte este establecimiento y a su vez éstos se interesaran por la formación profesional que recibían estos educandos, muchos de los cuales posteriormente fueron contratados por empresas tanto de la zona como de otras regiones del país.

También es dable reconocer que Roberto Barraza, siempre deseó que la escuela Industrial, se transformara en un instituto de educación superior y quizás dentro de un par de décadas en una universidad tecnológica. Su forma de avizorar el futuro de esta escuela estaba estrechamente ligado con el desarrollo del valle de Aconcagua. Él mejor que nadie conocía las ventajas comparativas de su terruño, el espíritu laborioso de miles de jóvenes deseosos de superar las limitantes socioeconómicas de sus antepasados y que motivados por la mística que esta escuela ha sabido sustentar por décadas, cualquier desafío no es inconveniente alguno para los industrialinos, quienes han demostrado a través de generaciones que nada es imposible cuando el esfuerzo y el trabajo se aúnan para vencer los obstáculos propios de nuestra sociedad.

Barraza Moreno, conocedor de las diferentes fases que comprende el emprendimiento y el desarrollo, tenía la absoluta certeza que cuando existen entidades educacionales capaces de formar técnicos profesionales de alto nivel, el proceso de desarrollo experimenta un rápido crecimiento que va en beneficio de todos quienes habitan en esta hermosa geografía. Es por ello que su participación en nuestra escuela reviste una vital importancia, pues supo valorar la eficiente labor del cuerpo docente y paradocente,

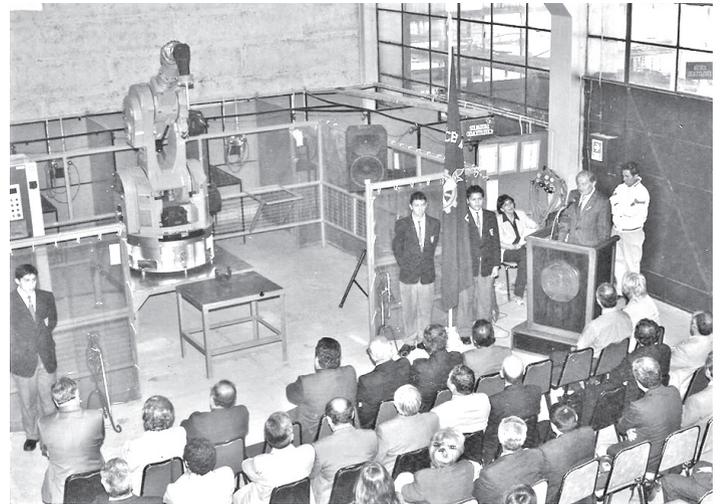
reconociendo en ellos un compromiso de afecto y lealtad para con nuestro establecimiento.

Otro adagio expresa "nadie es profeta en su tierra", pero en Roberto Barraza encontramos una notable excepción a la regla. Él sí lo fue, y lo demostró a través de innumerables facetas en su condición de empresario, director de instituciones sociales, educativas, bancarias, deportivas y culturales, dando un testimonio de ser un fiel exponente del cristianismo. Es por ello que la imagen de este insigne ciudadano sanfelipeño constituye un aporte significativo para la comunidad. En mi condición de director de este colegio, me contento de haber podido compartir con él algunos sueños y anhelos que me interpretan cabalmente como profesional y ciudadano en el escaso tiempo en que tuve la oportunidad de conocerlo, más aún cuando abordamos en profundidad la temática de la extrema pobreza y me contaba sus experiencias de un mundo que pocos conocen en su real dimensión.

Miles de hombres, mujeres y jóvenes de este valle han sentido profundamente la partida de Roberto Barraza Moreno, porque muchos de ellos lo conocieron y tuvieron la oportunidad de dialogar sin más protocolo que ser hijos de esta tierra y encontraron en él, siempre una respuesta a sus inquietudes. Los que ayer fueron estudiantes de esta escuela Industrial, hoy constituyen el más importante potencial laboral en su empresa y así lo demostraron aquella tarde en que despedimos sus restos en el cementerio de Almendral. Roberto Barraza, ha marcado un hito en el ámbito de la ciudadanía del valle de Aconcagua y este ejemplo de solidaridad para con los más necesitados, hoy requiere más que nunca que haya otros que se sumen a la noble causa **"gobernar es**

**educar"**, para que así podamos construir una sociedad más justa y equitativa para todos quienes habitamos en este valle, que ha sido testigo de nuestra historia, primero en el proceso de nuestra Independencia y posteriormente en la Guerra contra la confederación Perú-boliviana y en la Guerra del Pacífico.

Todos estamos llamados a construir los destinos de nuestra ciudad, especialmente los empresarios que tienen un compromiso ineludible con la educación y con la cultura. Ninguno de ellos puede restarse a este desafío que hoy la sociedad nos impone, porque estamos ciertos que para cimentar una mejor calidad de vida, necesitamos de todos ellos. En virtud de lo anterior convoqué al sector empresarial para poner en práctica lo que conocemos como la responsabilidad social empresarial de la que mucho se habla pero poco se practica. Esta forma de solidaridad cristiana no debe entenderse como una limosna o una dádiva que se entrega de manera esporádica, constituye más bien un deber moral de los empresarios que tienen que velar por la educación de los más desamparados y no esperar que reformas educacionales de turno solucionen totalmente la problemática estudiantil de nuestro país y en especial de nuestro valle de Aconcagua. No olvidemos



*Roberto Barraza Moreno, en una ceremonia efectuada en dependencias de la Escuela Industrial y con la presencia de las autoridades provinciales y comunales hace entrega de un robot soldador que fuera importado directamente por él desde España para este establecimiento educacional.*



*En la imagen docentes de este establecimiento junto a representantes de la Corporación de Desarrollo Educacional y directores del Consejo Empresarial de la Escuela Industrial de San Felipe, conocen el funcionamiento de un motor de nueva generación en los talleres de esta casa de estudios.*

las sabias palabras del evangelio que nos invitan a reflexionar: **"A quien mucho se le da, también se le pedirá mucho; a quien mucho se le confía, se le exigirá mucho más"** (Lc.12,48).



## ANDES COMPUTACION SAN FELIPE LTDA.

**Navarro 1291 Esquina Merced**

Fono : (34)-296273

andescomputacion.snfelipe@hotmail.es



# ¿Qué rol ocupa el profesor en la reforma educacional?



Jaime Amar Amar, químico farmacéutico U. de Chile y empresario.

Existe consenso en el ámbito nacional como internacional que la puesta en marcha de una reforma educacional, debe considerar en primer término a quienes son sus principales protagonistas, los profesores. No es dable concebir un cambio de esta envergadura sin que ellos estén presentes en todas las instancias que implica un proceso de esta naturaleza. Por ello que la crítica apunta a -que no han sido invitados a un debate previo - lo que resta seriedad a esta reforma. Los expertos en materia educacional de los países que conforman la OCDE consideran que para llevar a feliz término una iniciativa en esta materia, previamente debe otorgarse a la profesión docente un importante liderazgo y confianza para el éxito de la reforma y de las transformaciones del modelo educacional a implementar.

También es necesario considerar la confianza del colegio, de los padres y apoderados y de los alumnos, quienes con sus visiones e intereses diferentes articularán una transformación significativa y real a las necesidades de la comunidad educativa. En nuestro país, como resultado de diversos debates y pronunciamientos de expertos internacionales y nacionales en torno a la reforma propuesta por el Gobierno, se han reiterado enunciados por todos partidos y que deseo resumir considerando los siguientes aspectos:

1.- Que la calidad, equidad y efectividad de las propuestas hasta el día de hoy entregadas, hacen que el sistema educacional permanezca inalterado en los aspectos claves

enunciados en la parte superior.

2.- Que lo que respecta a la desigual oportunidad de aprendizaje, la propuesta ministerial no focaliza su trabajo socio pedagógico en escuelas más deficitarias, favoreciendo a los hijos de hogares con ventajas de capital económico, social y cultural, dejando a un lado, lo que los padres esperaban de esta reforma, una acción más concreta y eficaz en las escuelas municipales donde está la mayoría de los estudiantes más vulnerables, establecimientos educacionales que son los responsables en gran medida de la educación rural donde se manifiesta con mayor intensidad, la necesidad de equilibrar este déficit de oportunidades educativas.

3.- Hay consenso que es imprescindible el aumento de manera extraordinaria del gasto público en la educación temprana y escolar. Hoy, lo que se discute está centrado más en el reemplazo que haría el Estado del aporte de los padres que hacen al COPAGO, que el aumento real de la inversión en educación, recursos que deben acompañarse con cambios en la gestión, traspaso de funciones a los directores y rendición de cuenta a la comunidad educativa. En la propuesta que hoy conocemos se proyecta este gasto a un plazo mayor de 20 años, situación que a mi parecer retarda con más fuerza los resultados de una reforma, la que la sociedad chilena considera muy importante para poder construir positiva-

mente el desarrollo de nuestro país con mayor equidad y justicia.

Junto a los aspectos enunciados anteriormente también debe considerarse a un gran actor, el PROFESOR y es aquí donde deseo manifestar mi opinión sobre los perfiles de este profesional que van mucho más allá de su conocimiento sobre las materias educacionales y de su capacidad de enseñar, más aun, cuando hoy los aspectos que atañen al educador, se han centrado más en la forma de ingresar a la carreras universitarias, a lo que concierne a las remuneraciones y la carrera docente pero prácticamente se habla muy poco en relación a lo que todos esperamos de este profesional, el que debe estar encantado de su vocación.

Hoy estamos esperanzados en poder tener un profesor que no solo proporcione información y controle aspectos disciplinarios, sino que debe ser un mediador entre el alumno y el hábitat en el que éste último se desarrolla, dejando de ser el protagonista en el proceso del aprendizaje para pasar a asumir el rol de guía o acompañante.

Motivado por la película "La sociedad de los poetas muertos" (1989) el argumento de ésta presenta un desafío tanto para el establecimiento educacional como para los docentes que están preocupados de la formación valórica de niños y jóvenes, donde el espíritu docente se refleja en la forma



"Un estudiante se encuentra más motivado y por ende tiene más probabilidades de aprender cuando se encuentra en armonía con el ambiente que promueve la clase y le permite una participación activa en ésta. En consecuencia está comprobado, que el mayor rendimiento escolar está estrechamente ligado al liderazgo que pueda ejercer un docente" (La sociedad de los poetas muertos)

didáctica en que éste enseña a los educandos. Esta forma motivadora tiene más probabilidades que el alumno aprenda, cuando se encuentra a gusto con el ambiente que promueve la clase, aun cuando ésta se aparte de la malla curricular. Al igual que el profesor Keating en la escuela de Vermont, el arte que en síntesis refleja el espíritu humano, permite que éste se relacione con los demás, haciendo más llevadero este proceso educativo porque permite la activa participación de los alumnos quienes con sus experiencias, sumadas a las de su profesor, comprenden que el conjunto de vivencias puede de alguna manera u otra, identificarlos.

Los futuros maestros deben analizar qué filosofías y que método van a utilizar para enseñar a los jóvenes del presente, éstos deben ser agentes de cambios para una sociedad que lamentablemente pierde cada vez la sensibilidad, la empatía y la generosidad de espíritu que debe existir en cualquier profesión u oficio. Cuando un sistema educacional se cierra a una manera de

aprender y cancela toda opción que no se ajuste al modelo establecido, simplemente la creatividad que es el principal impulso del alma, mutila la mente en este caso de los estudiantes. Entiendo que no existe un método absoluto que sea totalmente efectivo y que garantice el aprendizaje de todos los estudiantes. Por lo tanto, es necesario entender que el estudiante se puede ajustar al método con el cual se sienta más cómodo o se le haga más fácil trabajar.

Como reflexión final, puedo decir que hoy la reforma educacional debe considerar una revisión de los conceptos del rol del profesor en la escuela, es decir éste debe contar con autonomía en la gestión escolar, un incentivo a la creatividad e innovación, y cuesta entender que no vayamos por ese camino, ya que lo que se ha informado en torno al proceso de reforma educacional, que éste tiende a encapsularlo en ámbitos formales y burocráticos. No existe una tendencia a estimular instituciones educacionales más abiertas a las demandas, sino más bien una tendencia a homogenizar un

modelo educacional en el que se pretende transformar al profesor en un administrador de la clase y en un mero conductor de aquellas actividades que generan los alumnos. Hay un cierto temor a que fluya la creatividad, ésta podría ser perjudicial para el establecimiento cuando éste sea medido por sus resultados, lo que hasta la fecha no han sido del mejor nivel.

Concluyo que la escuela y el profesor y este último como agente socializador enfrenta el desafío del siglo XXI, el que está en permanente cambio por las demandas de la sociedad y de los individuos, dado a que se han modificado los roles de las instituciones y surgen nuevos actores sociales que nos invitan a tener diferentes tipos de escuelas, en la que los maestros son motivados a generar un real cambio en la sociedad, la que espera un nuevo modelo educacional que pueda acoger las inquietudes de las actuales y futuras generaciones de estudiantes.



# CARNES KAR

## ¡Para Carnes...KAR!

**Cecinas Los Misioneros**



**Un gusto para el paladar**



**Primeros en sabor**



**La mejor calidad**



Arturo Prat 130 - San Felipe,  
Fono: (34) 291 4259

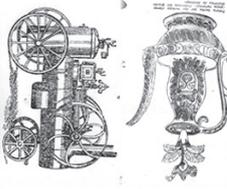
Esmeralda 401 - Los Andes  
(34) 240 4909



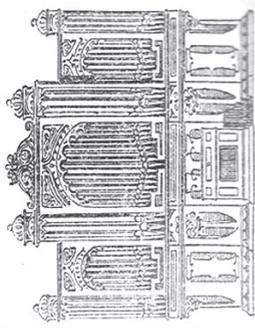
# Raconto



**Huile d'Olive**  
EAU  
Fleurs d'Orange  
Supérieure  
EXTRA  
UNION DES PROPRIETAIRES DE NICE



**"Blithner"**



**Combate de las Coimas 206, San Felipe**  
**Fono (34) 234 35 19**

**Esmeralda 505, Los Andes**  
**Fono(34) 234 43 35**

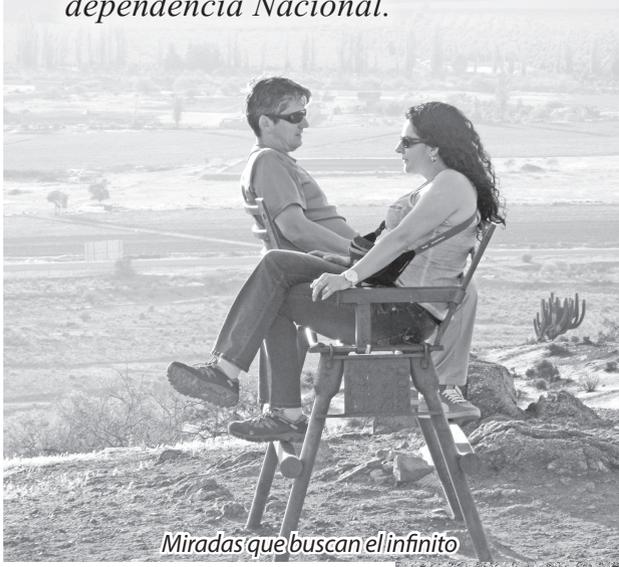
# Turismo y gastronomía de Aconcagua

Escribe: Ernesto De Blasis

*El parque está ubicado en una explanada de 15 hectáreas, en el cerro El Llano, a un kilómetro de distancia del centro de Putaendo. La mayoría de las esculturas se sitúan en una meseta de poca inclinación, donde las formas juegan con la luz y la naturaleza de un entorno que no es dable encontrar en otro lugar geográfico. Desde las alturas se aprecia la singularidad de un valle cuya historia nos remonta a los orígenes de la travesía del Ejército Libertador de Los Andes, dando inicio a nuestra Independencia Nacional.*



Silla de hierro forjada a mano



Miradas que buscan el infinito



Antiguo medio de transporte rural en tiempo de cosecha



Abstracción de un ser humano desconocido



"El hermano asno" Eduardo Barrios, escritor chileno



Una búsqueda espiritual permanente



Árbol en el centro del páramo

## LAVANDERIA / LAVASECO

# Siboney

EXPERIENCIA CALIDAD Y RAPIDEZ

## OFERTA NUEVO LOCAL

Cobertores,  
Colchas,  
Frazadas

\$ 3.000

Plumones \$ 6.000

Carga de ropa  
Lavado Secado  
(7 Kilos aprox.)

\$ 5.000

Alameda B. O'Higgins 77

Fono: 34 2 510642

lavanderia.siboney@gmail.com

Todos los tamaños

¡Haga su cotización!

Servicios a empresas, instituciones, hoteles y particulares



# Centro Ecotomográfico

Ecotomografías: abdominal, transvaginal, ginecológica, obstétrica, renal, pelviana, masculina, mamaria, testicular, tiroidea, vascular periférica

Merced 565 (edificio IST) Depto 403

San Felipe

Fono: 2515757



**Colegio Portaliano**

Tradicional, Humanista y Cristiano



Una propuesta educacional de calidad.

ESTUDIO JURIDICO

**Julio Concha Brito & Asociados**

Julio Concha Brito  
jconchab@123.cl

Loreto Allendes Marti  
loreallendesm@gmail.com

Julio Leon Escudero  
julio-leon@123.cl

Horacio Arancibia Reyes  
estudiojuridico.arancibia@gmail.com

Fonos: 034-2343343 - 2343344 - 2343345 - Santo Domingo N° 154, San Felipe



**Tu fruta snack**

Sin Azúcar Sin Colorantes Sin Preservantes



= 1 Fruta

[www.pentzke.cl](http://www.pentzke.cl)

[www.fruitone.cl](http://www.fruitone.cl)



**Colegio Alonso de Ercilla**

San Felipe *Comprometido con una educación cristiana y humanista*

Arturo Prat 531 Fono: 251 1422

Carlos Condell 223 Fono: 251 6402

[www.colegioalonsodeercilla.cl](http://www.colegioalonsodeercilla.cl)

e-mail: [contacto@colegioalonsodeercilla.cl](mailto:contacto@colegioalonsodeercilla.cl)



**CARNICERIA ACONCAGUA**

*La de siempre...*

Asado - Tapabarriga - Sobrecostillas - Carnicero - Abastero  
Posta negra - Posta rosada - Lomo vetado - Posta paleta  
Asiento - Pollo ganso

Traslaviña 212 - Fono: 2510127 - San Felipe